



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

Jil. LXXX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 6 OGOS 2015

[No. 31

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,**  
*Seriusaha Kerajaan Negeri.*

**No. 231**

[No. JKM. PHB. 600-2/3/186 (10)

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

### PERISTYHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 3 (1) Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan Bab 69 bahawa pada pendapatnya tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu bagi Projek Bekalan Air Keningau.

Pelan No. 913300003 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Penerima Hasil Tanah, Keningau, pada waktu biasa pejabat.

### JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
1.	Robert Ungkau	NT. 133111592	2.447	Kg. Ulu Bariawa, Keningau	2.447

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 21 Julai 2015.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/186 (10)]

## LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 3(1) of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he Cap. 69 considers that the land set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the Keningau Water Supply Project.

Plan No. 913300003 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Keningau, during normal office hours.

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Area to be Acquired in Hectare(s)
1.	Robert Ungkau	NT. 133111592	2.447	Kg. Ulu Bariawa, Keningau	2.447

Dated at Kota Kinabalu, this 21st day of July, 2015.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 232**

[No. JK.M. PHB. 600-2/5/46/(35)]

**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH****Bab 69****PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4**

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. 917400001 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu untuk Pembinaan Talian Penghantaran SESB dari PMU Kimanis ke Cadangan PMU Sipitang dalam Daerah Beaufort; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa Bab 69 yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengemukakan bahawa semua tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Beaufort, pada waktu biasa pejabat.

**JADUAL**

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
1.	Ganyar b. Angkatan @ Ganyar	NT. 173142393	2.998	Kg. Tamalang, Membakut	9623 sq. m
2.	Rukiah binti Yakup @ Rosnah binti Yakup	NT. 173123307	1.392	Kg. Ponopok, Beaufort	618.3 sq. m
3.	Oyang bt. Basusi Margaret Majinon	NT. 173140460	5.204	Kg. Tamalang, Membakut	1.011
4.	Genevie binti Junim Nalis binti Antius	NT. 173126933	6.677	„	1.574
5.	Ohong bt. Sikai	NT. 173126951	2.598	„	5611.8 sq. m
6.	Muadi b. Saman Abd. Rahman b. Damang Matasan b. Yusof	NT. 173098265	4.738	„	1.117
7.	Foo Ah Kuu Foo Ming Hai Foo Ming Chuan @ Morgan Foo Damian Wilson Majaum	NT. 173098774	3.326	„	5058.7 sq. m
8.	Margaret George Hindol	NT. 173098238	4.103	„	1.181
9.	Abd. Mukti b. Syaubari	NT. 173098229	5.515	„	1.294
10.	Boksing bin Lalin	NT. 173098210	5.625	„	1.230

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)JADUAL - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
11.	Soh Kian Soon	CL. 175288945	14.329	Membakut	4862.3 sq. m
12.	Rupiah bte Bachee Khan Abdul Razak bin Harris	CL. 175081099	1214.057	„	15.734
13.	Fokastrama Sdn. Bhd.	CL. 175046107	271.139	„	2.327
14.	Wong Yun Onn Wong Yun Siong Wong Nyuk Foo Wong Nyuk Hiong	CL. 175178953	5.358	Beaufort	5405.1 sq. m
15.	Wong Ho Fat Wong Tu Kong	CL. 175178962	6.673	„	1.875
16.	Subing b. Tulong	NT. 173077284	4.006	„	1419.3 sq. m
17.	Liew Yun Fah	PL. 176197890	18.696	„	2.145
18.	Jijah bte Awat Rusimah bte Ajak Japar b. Ajak Kaling b. Ajak Ahim b. Ajak Jamal b. Ajak Jalani b. Ajak Jainal b. Ajak Maimonah binti Bongsu Badhra bin Bidin	NT. 173082794	2.290	Kg. Mawao, Beaufort	7604.6 sq. m
19.	Chong Sui Kiu Chong Sui Yin	PL. 176149581	2.137	„	1691.7 sq. m
20.	Louzi Johnson Louzah bt. Johnson Louzin Johnson Loselin Johnson Lovey @ Jayne bt. Johnson	PL. 176149590	4.755	„	1.111
21.	Wong Nyuk Pin	PL. 176151009	1.707	„	1331.2 sq. m
22.	Ashma bte Bakar	FR. 174036938	1.400	„	5841.7 sq. m

## JADUAL - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
23.	Victor Chong Shui Cheok Chong Fen Yee	CL. 175051537	14.164	Beaufort	6275 sq. m
24.	Zaman Hartawan Sdn. Bhd.	CL. 175346666	2057	Woodford Estate, Beaufort	19.315
25.	Perbadanan Pembangunan Ekonomi Sabah	CL. 175323207	32.28	Batu 54, Beaufort	9389.7 sq. m
26.	Majlis Ugama Islam Sabah	CL. 175336099	33.766	Kg. Manonok, Beaufort	4.620
27.	Hunter's Valley Estate Sdn. Bhd.	PL. 176137358	1067.721	„	6.810
28.	Denis b. James @ Denis Lim	NT. 173061375	1.943	„	16.2 sq. m
29.	Denis b. James @ Denis Lim	NT. 173053695	1.311	„	5853.1 sq. m
30.	Nancy bt. James @ Nancy Lim Jane bt. James @ Jane Lim	CL. 175089853	1.808	„	3726.3 sq. m
31.	Noel Lim @ Noel b. James	NT. 173053686	2.934	„	6489.5 sq. m
32.	Noel Lim @ Noel b. James	NT. 173055528	1.910	„	2513.3 sq. m
33.	Noel Lim @ Noel b. James Nancy bt. James @ Nancy Lim Jane bt. James @ Jane Lim Sylvia Lim @ Sylvia bt. James Denis Lim @ Denis b. James Irine Lim	NT. 173061348	4.033	„	6014.3 sq. m
34.	Sarina bt. Abu Bakar	NT. 173055091	1.166	„	2659.8 sq. m

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (samb.)

## JADUAL - (samb.)

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Latas Kawasan Hakmilik (Hektar)	Tempat	Anggaran Latas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)
35.	Mohd. Yunus b. Jobar Khan Rariah bt. Julian Mohamad Salleh b. Jubar Khan	CL. 175016314	96.30	Kg. Bukau, Beaufort	2.305
36.	Borneo Samudera Sdn. Bhd.	CL. 175048389	599.13	Beaufort	23.654
37.	Segala Kota Sdn. Bhd.	CL. 175335001	555.398	Mentenor, Beaufort	3.226
38.	Segala Kota Sdn. Bhd.	CL. 175333409	391.9	Beaufort South	5621.2 sq. m
39.	Sabah Forest Industries Sdn. Bhd.	PL. 176291535	26137	Kg. Karangan, Beaufort	49.239
40.	Sidulis b. Gantahong	NT. 173104606	3.269	„	4180.5 sq. m
41.	Tropical Timber & Trading (Sabah) Sdn. Bhd.	CL. 175332082	29.73	„	552.3 sq. m
42.	Sawilan bin Rati	NT. 173101730	3.124	„	263.2 sq. m
43.	Rusnah bt. Salleh	NT. 173104464	2.306	„	3799.6 sq. m
44.	Arbaiyah binti Ag. Arsad	NT. 173104526	1.545	„	5611.1 sq. m
45.	Goh Chit Hock @ Hurbert Goh	NT. 173104473	1.849	„	35.7 sq. m
46.	Christina Liew Mei Fah	NT. 173104428	2.476	„	5636.3 sq. m
47.	Amjah Judin	NT. 173104437	3.391	„	5845 sq. m
48.	Musman Plantation Sdn. Bhd.	NT. 175316837	607.43	Kg. Ulu Bukau, Beaufort	7.124
49.	Imbas Utama Sdn. Bhd.	PL. 176290985	5.665	Kg. Karangan, Beaufort	541.3 sq. m
50.	Chong Fei Cheng	PL. 176291017	6.070	„	6852.6 sq. m
51.	Wong Chun Hiong	PL. 176291026	6.070	„	6156.1 sq. m

## JADUAL - (samb.)

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)	Tempat	Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)
52.	Yong Kee Siew	CL. 175347190	4.045	Kg. Inuman, Beaufort	2712.8 sq. m
53.	Lau Chiew Huat	CL. 175347207	4.043	"	2571.5 sq. m
54.	Chong Dar Kueen	CL. 175347216	4.089	Kg. Lingkungan, Beaufort	2641.9 sq. m
55.	Ag. Kassim b. Ibrahim Ab. Wahid b. Abu Bakar Aw. Langgar Arsh Ard Hj. Othman b. Matali Ab. Rahman b. Burut Kambar b. Ab. Rajak Abd. b. Ibrahim Yusuf b. Puteh Daud b. Kadir	CL. 175344411	35.580	"	1.380
56.	Ladang Cepar - KPPD Sdn. Bhd.	CL. 175344073	1610.7	"	11.576
57.	Suparman Edi	NT. 173213600	1.617	"	14.4 sq. m
58.	Mohd. Azmi bin Mohd. Noor	NT. 173213593	2.128	"	840.7 sq. m
59.	Baulus bin Injanun @ Juitol bin Linjanun	NT. 173221880	2.059	"	32878 sq. m
60.	Rokiah Ibrahim	CL. 175332304	19.16	"	4488.8 sq. m
61.	Kota Unggul Sdn. Bhd.	NT. 175332297	19.449	"	1.723
62.	Kota Unggul Sdn. Bhd.	CL. 175332331	20.172	"	8670 sq. m
63.	Kota Unggul Sdn. Bhd.	CL. 175332322	19.641	"	2.186

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 21 Julai 2015.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
Ketua Menteri Sabah.

[No. JK.M. PHB. 600-2/5/46/(35)]

## LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. 917400001 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of SESB Kimanis - Sipitang 275 KV Power Transmission Line in the District of Beaufort; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Cap. 69 Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto are likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Beaufort, during normal office hours.

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
1.	Ganyar b. Angkatan @ Ganyar	NT. 173142393	2.998	Kg. Tamalang Membakut	9623 sq. m
2.	Rukiah binti Yakub @ Rosnah binti Yakup	NT. 173123307	1.392	Kg. Ponopok, Beaufort	618.3 sq. m
3.	Oyang bt. Basusi Margaret Majinon	NT. 173140460	5.204	Kg. Tamalang, Membakut	1.011
4.	Genevieve binti Junim Nalis binti Antius	NT. 173126933	6.677	"	1.574
5.	Ohong bt. Sikai	NT. 173126951	2.598	"	5611.8 sq. m
6.	Muadi b. Saman Abd. Rahman b. Damang Matasan b. Yusof	NT. 173098265	4.738	"	1.117
7.	Foo Ah Kui Foo Ming Hai Foo Ming Chuan @ Morgan Foo Damian Wilson Majaum	NT. 173098774	3.326	"	5058.7 sq. m
8.	Margaret George Hindol	NT. 173098238	4.103	"	1.181
9.	Abd. Mukti b. Syaubari	NT. 173098229	5.515	"	1.294
10.	Boksing bin Latlin	NT. 173098210	5.625	"	1.230



## SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
11.	Soh Kiam Soon	CL. 175288945	14.329	Membakut	4862.3 sq. m
12.	Rupiah bte Bachee Khan Abdul Razak bin Harris	CL. 175081099	1214.057	"	15.734
13.	Fokasrama Sdn. Bhd.	CL. 175046107	271.139	"	2.327
14.	Wong Yun Onn Wong Yun Siong Wong Nyuk Foo Wong Nyuk Hiong	CL. 175178953	5.358	Beaufort	5405.1 sq. m
15.	Wong Ho Fat Wong Tu Kong	CL. 175178962	6.673	"	1.875
16.	Subing b. Tulong	NT. 173077284	4.006	"	1419.3 sq. m
17.	Liew Yun Fah	PL. 176197890	18.696	"	2.145
18.	Jijah bte Awat Rusimah bte Ajak Japar b. Ajak Kaling b. Ajak Ahim b. Ajak Jamal b. Ajak Jalani b. Ajak Jainal b. Ajak Maimonah binti Bongsu Badhra bin Bidin	NT. 173082794	2.290	Kg. Mawao, Beaufort	7604.6 sq. m
19.	Chong Sui Kiu Chong Sui Yin	PL. 176149581	2.137	"	1691.7 sq. m
20.	Louzi Johnson Louzah bt. Johnson Louzin Johnson Losejin Johnson Lovey @ Jayne bt. Johnson	PL. 176149590	4.755	"	1.111
21.	Wong Nyuk Pin	PL. 176151009	1.707	"	1331.2 sq. m
22.	Ashma bte Bakar	FR. 174036938	1.400	"	5841.7 sq. m

## LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

## SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
23.	Victor Chong Shui Cheok Chong Fen Yee	CL. 175051537	14.164	Beaufort	6275 sq. m
24.	Zaman Hartawan Sdn. Bhd.	CL. 175346666	2057	Woodford Estate, Beaufort	19.315
25.	Perbadanan Pembangunan Ekonomi Sabah	CL. 175323207	32.28	Batu 54, Beaufort	9389.7 sq. m
26.	Majlis Ugama Islam Sabah	CL. 175336099	33.766	Kg. Manonok, Beaufort	4.620
27.	Hunter's Valley Estate Sdn. Bhd.	PL. 176137358	1067.721	„	6.810
28.	Denis b. James @ Denis Lim	NT. 173061375	1.943	„	16.2 sq. m
29.	Denis b. James @ Denis Lim	NT. 173053695	1.311	„	5853.1 sq. m
30.	Nancy bt. James @ Nancy Lim Jane bt. James @ Jane Lim	CL. 175089853	1.808	„	3726.3 sq. m
31.	Noel Lim @ Noel b. James	NT. 173053686	2.934	„	6489.5 sq. m
32.	Noel Lim @ Noel b. James	NT. 173055528	1.910	„	2513.3 sq. m
33.	Noel Lim @ Noel b. James Nancy bt. James @ Nancy Lim Jane bt. James @ Jane Lim Sylvia Lim @ Sylvia bt. James Denis Lim @ Denis b. James Irine Lim	NT. 173061348	4.033	„	6014.3 sq. m
34.	Sarina bt. Abu Bakar	NT. 173055091	1.166	„	2659.8 sq. m

## SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
35.	Mohd. Yunus b. Jobar Khan Rariah bt. Julian Mohamad Salleh b. Jubar Khan	CL. 175016314	96.30	Kg. Bukau, Beaufort	2.305
36.	Borneo Samudera Sdn. Bhd.	CL. 175048389	599.13	Beaufort	23.654
37.	Segala Kota Sdn. Bhd.	CL. 175335001	555.398	Mentenor, Beaufort	3.226
38.	Segala Kota Sdn. Bhd.	CL. 175333409	391.9	Beaufort South	5621.2 sq. m
39.	Sabah Forest Industries Sdn. Bhd.	PL. 176291535	26137	Kg. Karangan, Beaufort	49,239
40.	Sidulis b. Gantahong	NT. 173104606	3.269	„	4180.5 sq. m
41.	Tropical Timber & Trading (Sabah) Sdn. Bhd.	CL. 175332082	29.73	„	552.3 sq. m
42.	Sawilan bin Rati	NT. 173101730	3.124	„	263.2 sq. m
43.	Rusnah bt. Salleh	NT. 173104464	2.306	„	3799.6 sq. m
44.	Arbaiyah binti Ag. Artsad	NT. 173104526	1.545	„	5611.1 sq. m
45.	Goh Chit Hoek @ Hurbert Goh	NT. 173104473	1.849	„	35.7 sq. m
46.	Christina Liew Mei Fah	NT. 173104428	2.476	„	5636.3 sq. m
47.	Amjah Judin	NT. 173104437	3.391	„	5845 sq. m
48.	Musman Plantation Sdn. Bhd.	NT. 175316837	607.43	Kg. Ulu Bukau, Beaufort	7.124
49.	Imbas Utama Sdn. Bhd.	PL. 176290985	5.665	Kg. Karangan, Beaufort	541.3 sq. m
50.	Chong Fei Cheng	PL. 176291017	6.070	„	6852.6 sq. m
51.	Wong Chun Hiong	PL. 176291026	6.070	„	6156.1 sq. m
52.	Yong Kee Siew	CL. 175347190	4.045	Kg. Inuman, Beaufort	2712.8 sq. m
53.	Lau Chiew Huat	CL. 175347207	4.043	„	2571.5 sq. m

LAND ACQUISITION ORDINANCE - (*cont.*)SCHEDULE - (*cont.*)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
54.	Chong Dat Kueen	CL. 175347216	4.089	Kg. Lingkungan, Beaufort	2641.9 sq. m
55.	Ag. Kassim b. Ibrahim Ab. Wahid b. Abu Bakar Aw. Langgar Arsh Ard Hj. Othman b. Matali Ab. Rahman b. Burut Kambar b. Ab. Rajak Abd. b. Ibrahim Yusuf b. Puteh Daud b. Kadir	CL. 175344411	35.580	„	1.380
56.	Ladang Cepat - KPD Sdn. Bhd.	CL. 175344073	1610.7	„	11.576
57.	Suparman Edi	NT. 173213600	1.617	„	14.4 sq. m
58.	Mohd. Azmi bin Mohd. Noor	NT. 173213593	2.128	„	840.7 sq. m
59.	Baulus bin Injannun @ Juitol bin Linjannun	NT. 173221880	2.059	„	32878 sq. m
60.	Rokiah Ibrahim	CL. 175332304	19.16	„	4488.8 sq. m
61.	Kota Unggul Sdn. Bhd.	NT. 175332297	19.449	„	1.723
62.	Kota Unggul Sdn. Bhd.	CL. 175332331	20.172	„	8670 sq. m
63.	Kota Unggul Sdn. Bhd.	CL. 175332322	19.641	„	2.186

Dated at Kota Kinabalu, this 21st day of July, 2015.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota kepada Akau Bahagian Pengurusan dan Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan bagi tahun berakhir 31 Disember 2013 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan. Manakala Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan disediakan mengikut asas perakaunan akruan.
3. Pengeauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau keinggalan yang ketara. Pengeauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan pada 31 Disember 2013, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai dan juga kedudukan kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan pada tarikh itu, hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

ZAABA BIN ZAINUDDIN,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 19 Ogos 2014.

---

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN****PERISYTIHARAN OLEH PEGAWAI YANG BERTANGGUNGJAWAB ATAS  
PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

Saya, DATUK IR. JAMES WONG, pegawai yang bertanggungjawab atas pengurusan kewangan MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN, dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengisytiharkan bahawa sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya Penyata Kewangan dan nota-nota yang dibentangkan di muka surat 1,282 hingga 1,325 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Operasi dan muka surat 1,326 hingga 1,337 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Pembangunan adalah betul, dan saya membuat pengisytiharan ini dengan sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya bahawa ianya benar dan menurut peruntukan-peruntukan Akta Akuan Berkannun, 1960.

Ditandatangani dan diisytiharkan oleh yang  
tersebut di atas DATUK IR. JAMES WONG  
di Sandakan, Sabah pada 24 April 2014.

} DATUK IR. JAMES WONG

Di hadapan saya,

SAPIAH ALIASA,  
*Pesuruhlyaya Sumpah Malaysia,  
Sandakan, Sabah.*

---

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**PENYATAAN AHLI MAJLIS**

Kami, DATUK IR. JAMES WONG, Presiden Majlis Perbandaran, dan MOHAMED NOOR BIN BACHO, salah seorang Ahli Majlis PERBANDARAN SANDAKAN, dengan ini menyatakan bagi pihak Ahli Majlis Perbandaran Sandakan bahawa pada pendapat kami Penyata Kewangan dan nota-nota yang dibentangkan di muka surat 1,282 hingga 1,325 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Operasi dan muka surat 1,326 hingga 1,337 bagi Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan Bahagian Pembangunan telah disediakan selaras dengan piawaian perakuan untuk menunjukkan gambaran yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Sandakan pada 31 Disember 2013 hasil daripada kendalian dan aliran tunai untuk tahun kewangan pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Majlis Perbandaran Sandakan,

Nama: DATUK IR. JAMES WONG  
Jawatan: Presiden Majlis  
Tarikh: 24 April 2014  
Tempat: Sandakan

Nama: MOHAMED NOOR BIN BACHO  
Jawatan: Ahli Majlis  
Tarikh: 24 April 2014  
Tempat: Sandakan

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2013

HARTA	<i>Nota</i>	2013 RM	2012 RM
Wang Tunai di Alliance Bank Malaysia Berhad No. A/C CA 10020-0-01-003371-1 ... ..		2,357,958	1,525,305
Wang Tunai di CIMB Bank Berhad No. A/C CA 1004-0004011-05-6 ... ..		3,657,546	2,662,601
Wang Tunai di CIMB Bank Berhad No. A/C CA 1004-0008005-05-9 ... ..		2,468,828	6,780,617
Wang Tunai di Hong Leong Bank Berhad No. A/C CA 14900004638 ... ..		1,172,211	996,151
Wang Tunai di Bank Simpanan Nasional No. A/C 1210029000450081 ... ..		159,171	100,455
Simpanan Tetap di CIMB Bank Berhad...		8,200,000	10,700,000
Kira-kira Pendahuluan Diri ... ..		137,922	137,922
Pejabat Pos Besar - Bil Setempat ... ..		25,843	12,006
MBF - Kad Kredit ... ..		58,286	91,560
Pendahuluan bagi Pembekalan Peralatan Sistem Suara dan Pendingin Hawa untuk Kegunaan Surau dan Masjid di Daerah Sandakan ... ..		24,816	-
		<u>RM18,262,581</u>	<u>RM23,006,617</u>

1,282

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2013 - (*samb.*)

TANGGUNGAN	<i>Nota</i>	2013 RM	2012 RM
Kira-kira Pertaruhan ... ..		7,078,188	6,336,357
Kira-kira Pertaruhan - Sewa ... ..		311,225	323,225
Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah <i>Clause</i> 13 Skim Bandar Alam Sekitar ... ..		2,620,415	2,604,415
Kira-kira KWSP ... ..		40,646	55,544
Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri ... ..		388,558	418,047
Wang Jaminan Kontrak ... ..		10,000	10,000
Kira-kira PERKESO ... ..		928	-
Pelbagai Derma dan Caruman Diterima ... ..	1	201,786	215,001
Bantuan-bantuan dari KP & PAS ... ..	2	20,701	20,701
Kira-kira Perayaan <i>Centenary</i> dan Kira-kira Lain ... ..	3	947,001	943,427
Bantuan dari Kementerian-kementerian Kerajaan untuk Projek-projek ... ..	4	4,230,966	5,185,484
<b>KUMPULAN WANG TERKUMPUL</b>			
Baki pada 1 Januari ... ..		6,894,416	68,646,199
Penerimaan Lebih daripada Pembayaran ... ..		(4,482,249)	4,059,944
Pelarasan Pendahuluan dari Bahagian Pembangunan Sebagai Sumbangan kepada Bahagian Operasi... ..		-	71,480,671
Baki pada 31 Disember ... ..		2,412,167	6,894,416
		<u>18,262,581</u>	<u>RM23,006,617</u>

6 Ogos 2015  
 WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH  
 1,283

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

NOTA PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI PADA 31 DISEMBER 2013

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai pada 1.1.2013</i>	<i>Tahun</i>	<i>Faedah Dikenakan</i>	<i>Baki Tunggakan pada 1.1.2013</i>	<i>Jumlah Ditukar kepada Geran</i>	<i>Baki Pinjaman pada 31.12.2013</i>
RM						RM		RM		RM	RM	RM	RM
PINJAMAN KEPADA MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN													
800,000	1. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1972	1973/97	5.75%	25 tahun	61,103	ke-19-25	-	1991-1997	83,568	83,568	-	83,568
1,000,000	2. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1978	1978/02	5.75%	25 tahun	76,378	ke-13-25	-	1990-2002	306,780	306,780	-	306,780
4,244,000	3. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1984	1987/99	8.00%	13 tahun	665,829	ke-1-13	-	1987-1999	3,393,212	3,393,212	-	3,393,212
6,044,000	Jumlah Pinjaman kepada Majlis Perbandaran Sandakan:					803,310		-		3,783,560	3,783,560	-	3,783,560
6,044,000	JUMLAH KESELURUHAN PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI:					803,310		-		3,783,560	3,783,560	-	3,783,560

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN OPERASI  
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>HARTA</b>					
1.	Kira-kira Pendahuluan Diri - (Bius O.T. Payak) ...	137,922	-	-	137,922
2.	Pejabat Pos Besar - Cukai Pintu Dipungut Belum Dibayar Balik kepada MPS ... ..	12,006	735,803	749,640	25,843
3.	MBF ( <i>Master Card</i> ) ... ..	91,560	5,285,822	5,252,548	58,286
4.	Pendahuluan bagi Pembekalan Peralatan Sistem Suara dan Pendingin Hawa untuk Kegunaan Surau dan Masjid di Daerah Sandakan ... ..	-	-	24,816	24,816
<b>TANGGUNGAN</b>					
1.	Kira-kira Pertaruhan ... ..	6,336,357	1,897,082	1,155,251	7,078,188
2.	Kira-kira Pertaruhan - Sewa ... ..	323,225	-	12,000	311,225
3.	Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah <i>Clause 13</i> Skim Bandar Alam Sekitar ... ..	2,604,415	16,000	-	2,620,415
4.	Kira-kira KWSP... ..	55,544	526,771	541,669	40,646
5.	Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri ... ..	418,047	365,727	395,216	388,558
6.	Wang Jaminan Kontrak ... ..	10,000	-	-	10,000
7.	Kira-kira PERKESO ... ..	-	3,107	2,179	928

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,285

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
NOTA 1. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA					
1.	Caruman bagi Kecantikan Sekolah ... ..	3,070	-	-	3,070
2.	Caruman untuk Minggu Kebajikan ... ..	500	-	-	500
3.	Caruman bagi <i>Reception</i> RTM dan Hari Raya ...	2,111	-	-	2,111
4.	Derma untuk Pertandingan Nasyid Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M ... ..	100	-	-	100
5.	Derma untuk MTQ Peringkat Negeri Sabah 1996 ...	1,435	-	-	1,435
6.	Derma Sempena Kempen Kebersihan Bandar Sandakan Anjuran M.P.S. 1998 ... ..	12,580	-	-	12,580
7.	Sumbangan Ikhlas Tabung Mangsa Tanah Runtuh Kampung Gelam, Sandakan ... ..	104	-	-	104
8.	Sumbangan bagi Perhentian Bas di Jalan Sibuga daripada Kelab Lumba Kuda Sandakan ... ..	10,000	-	-	10,000
9.	Derma untuk Hari Cabaran ... ..	1,889	-	-	1,889
10.	Pemberian untuk Pembaikan dan Penyediaan Sistem Siar Raya untuk Sibuga Jaya ... ..	2,304	-	-	2,304
11.	Pemberian untuk Menaik Taraf Kemudahan Awam dan Gerai di Kawasan Tamu Sg. Manila, Batu 12, Jalan Labuk, Sandakan ... ..	2,000	-	-	2,000
12.	Derma untuk Mangsa Kebakaran ... ..	63,123	-	-	63,123
13.	Derma untuk Kumpulan Orkestra Al-Suraya Medan	1,060	-	-	1,060
14.	Peruntukan MTQ Peringkat Negeri 2005 ... ..	12,945	-	-	12,945

1,286

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
	NOTA 1. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA - (samb.)	RM	RM	RM	RM
15.	Sumbangan untuk Program Latihan Khidmat Negara	20,600	-	-	20,600
16.	Sumbangan Sempena Sambutan Hari Landskap Peringkat Negeri Sabah 2006 ... ..	764	-	-	764
17.	Sumbangan untuk Tabung LA 2001 ... ..	18,690	-	-	18,690
18.	Sumbangan untuk Pembinaan Tapak Tetap Permainan Lalu Lintas ... ..	35,152	-	29,990	5,162
19.	Program <i>Showcase</i> Usahawan dan SDSI Sabah 2007	200	-	-	200
20.	Program Pendidikan Lalu Lintas ... ..	473	23,000	21,024	2,449
21.	Jamuan Makan Malam Sempena Tahun Baru Cina di Rumah Presiden MPS Bersama TYT dan KM ...	-	30,000	30,000	-
22.	Sukan Sabah (SAGA) 2011 ... ..	5,000	71,400	75,900	500
23.	Sumbangan untuk Membina Replika Periuk Kera di Bulatan Lalu Lintas Karamunting ... ..	-	20,000	-	20,000
24.	Kejohanan Golf Piala Menteri Belia dan Sukan Sabah Siri Ke-III 2012 ... ..	900	-	900	-
25.	Sumbangan Pertandingan Golf Amal Kaamatan ...	-	800	800	-
26.	Sumbangan untuk Kerja-kerja Menaik Taraf Bulatan Lalu Lintas Merdeka di Bandar Sandakan ... ..	20,000	-	-	20,000
27.	Sukan Kerajaan Tempatan dan Perumahan Kali ke-X Tahun 2013 ... ..	-	15,420	15,220	200

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,287

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
28.	Kutipan Larian Hari Malaysia Maksak PANS Tahun 2013 ... ..	-	67	67	-
	JUMLAH PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA:	<u>RM215,000</u>	<u>RM160,687</u>	<u>RM173,901</u>	<u>RM201,786</u>
	NOTA 2. BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS				
1.	Bantuan dari Kementerian Alam Sekitar bagi Pembinaan Taman Permainan Kanak-kanak dan Gelanggang Bola Tampar di Sim-Sim dan Berhala Darat ...	407	-	-	407
2.	Bantuan untuk Membina Gelanggang Bola Keranjang dan Permainan Kanak-kanak di Taman Kam Jai Yen, Jalan Aman ... ..	5,507	-	-	5,507
3.	Bantuan untuk Pembinaan Kawasan Lapang dan Tempat Rekreasi di Jalan Sim-Sim ... ..	611	-	-	611
4.	Pembinaan Gelanggang Bola Keranjang dan Taman War Memorial dan Taman Sandakan ... ..	9,734	-	-	9,734
5.	Peruntukan untuk Kos Projek Membangunkan Kawasan Lapang Taman Lucky dari KP & PAS ... ..	2,442	-	-	2,442
6.	Bantuan Kapital untuk Membina Jalan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi dari KP & PAS ... ..	2,000	-	-	2,000
	JUMLAH BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS:	<u>RM20,701</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM20,701</u>

1,288

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN <i>CENTENARY</i> DAN KIRA-KIRA LAIN					
1.	Kira-kira Menimbus Tapak Masjid Sandakan ... ..	3,000	-	-	3,000
2.	Bayaran Balik kepada MPS Perjalanan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi ... ..	27,400	-	-	27,400
3.	Kemudahan Pelancongan di Pulau Berhala ... ..	1,000	-	-	1,000
4.	Sagu Hati untuk Rumah-rumah Setinggalan di Batu 3	3,000	-	-	3,000
5.	Pertaruhan 5% bagi Projek Taman Grand View, Fasa II untuk 48 Unit Rumah Teres Fasa II ... ..	28,853	-	-	28,853
6.	Kutipan untuk Setiausaha Kerajaan Negeri ... ..	60	-	-	60
7.	Pembaikan Loji Rawatan di Tyng Garden ... ..	2,660	-	-	2,660
8.	Peruntukan Pembaikan Surau ... ..	2,530	-	-	2,530
9.	Bantuan Khas Masjid/Surau Kawasan Sungai Sibuga, Elopura, Tanjong Papat, Karamunting dan Sekong dari MUIS ... ..	6,591	-	-	6,591
10.	Bayaran Sagu Hati untuk Tapak Tamu Batu 16 ...	18,324	-	-	18,324
11.	Pembelian Baju untuk Kumpulan Nasyid ... ..	25	-	-	25
12.	Bayaran Balik Harga Jualan Lelong Kayu Balak di Tanah Rizab Perkuburan Batu 12 ... ..	1,988	-	-	1,988
13.	<i>Sandakan War Memorial Park</i> ... ..	1,187	-	-	1,187

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,289

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
	NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN <i>CENTENARY</i> DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)				
14.	Sewa Rumah Kakitangan Majlis J.K.R. ... ..	362	-	-	362
15.	Bayaran Pos dan Salinan Borang F Semasa Menjalankan Siasatan Awam Mengenai Tuntutan dan Bantahan	887	-	-	887
16.	Deposit Gerai-gerai Pasar ... ..	685,561	26,797	3,639	708,719
17.	Yuran Pertandingan Golf Sumbangan Hari Pahlawan Daerah Sandakan ... ..	1,367	-	-	1,367
18.	Pampasan Insurans untuk Tanggungan Awam ...	296	-	-	296
19.	Jaminan Bank yang Dicairkan untuk Projek Penyelenggaraan Jalan (Sibuga, Taman Sibuga, Estate Perindustrian dan Jalan Bukit) ... ..	5,558	-	-	5,558
20.	<i>Settlement Claim</i> ... ..	42	-	-	42
21.	Kutipan bagi Kursus Pendidikan Kesihatan pada 22 dan 23 November 2000 ... ..	723	-	-	723
22.	Festival Sandakan ... ..	21,312	59,651	147,078	(66,115)
23.	Majlis Bahasa dan Sastera Sabah 2001 ... ..	8	-	-	8
24.	Pertandingan Desa Cemerlang Daerah Sandakan - JPPS	5,382	-	-	5,382
25.	Penerbitan Buku Tentang Sandakan ... ..	2,300	-	-	2,300
26.	Projek Perintis Kitar Semula ... ..	400	-	-	400

1,290

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
	NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN <i>CENTENARY</i> DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)				
27.	Pengukuran Kawasan Penempatan Semula di Tinosan II	6,188	-	-	6,188
28.	Bengkel Pelancongan Sejarah Sandakan ... ..	10	-	-	10
29.	Pameran Karnival ICT Sandakan 2003 ... ..	735	-	-	735
30.	Peruntukan bagi Gaji Pembanci PPRT Daerah Sandakan ... ..	2,564	-	-	2,564
31.	Sumbangan untuk Penyelenggaraan <i>Water Fountain</i> dan Bulatan Merdeka ... ..	169	-	-	169
32.	Deposit Meter Air ... ..	900	-	-	900
33.	Peruntukan bagi Kakitangan Kontrak OSC ... ..	(34,292)	-	-	(34,292)
34.	Peruntukan Karnival Budaya ... ..	59	-	-	59
35.	Mesyuarat Bersama Pegawai Penilaian PBT Malaysia	2,006	-	-	2,006
36.	Hari Peladang Peringkat Negeri Sabah 2009 ... ..	3,138	-	-	3,138
37.	Peruntukan Kakitangan Skim Perkhidmatan Singkat	20,896	116,742	113,402	24,236
38.	Peruntukan untuk Pusat Tindakan Alam Sekitar (EAC) Daerah Sandakan ... ..	108,214	69,313	810	176,717
39.	Program Ahli Parlimen Sempena Bulan Bahasa Kebangsaan Tahun 2011 ... ..	480	-	-	480
40.	Seminar Keibubapaan Daerah Sandakan... ..	1,544	-	-	1,544

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,291

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
	NOTA 3. KIRA-KIRA PERAYAAN <i>CENTENARY</i> DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)	RM	RM	RM	RM
41.	Pampasan Insurans untuk Tanggungan Kakitangan M.P.S. ... ..	10,000	-	10,000	-
42.	Program 1 Malaysia Komuniti Perwani dan 1 Million Women Purple Walk pada 17 Mac 2013 ... ..	-	7,050	7,050	-
43.	Peruntukan untuk Kempen Kawalan Tikus di PBT Negeri Sabah ... ..	-	6,000	-	6,000
44.	Majlis Sepetang Bersama YAB Tan Sri Dato' Hj. Muhyiddin Mohd. Yasin, Timbalan Perdana Menteri Malaysia di Sandakan ... ..	-	57,856	57,856	-
	JUMLAH KIRA-KIRA PERAYAAN <i>CENTENARY</i> DAN KIRA-KIRA LAIN:	<u>RM943,427</u>	<u>RM343,409</u>	<u>RM339,835</u>	<u>RM947,001</u>
	NOTA 4. BANTUAN DARI KEMENTERIAN- KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK				
1.	Projek Pembangunan Luar Bandar bagi Kawasan DUN N. 34/N. 42 Sg. Sibuga ... ..	295,969	-	-	295,969
2.	Bayaran bagi Pemasangan Lampu Jalan Raya di Sg. Batang dan Jalan Singapura ... ..	101,250	-	-	101,250

1,292

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
	NOTA 4. BANTUAN DARI KEMENTERIAN- KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK - (samb.)				
3.	Pembangunan Pekan Muhibbah Rancangan Sg. Manila	416,073	-	-	416,073
4.	Program Pembasmian Kemiskinan Bandar (KPKT) ...	2,155,305	1,258,608	1,055,954	2,357,959
5.	Projek Pembangunan Semula Kawasan Kebakaran Kg. Air, Sandakan... ..	164,016	-	-	164,016
6.	Cadangan Penggantian Saluran Paip Najis dan Penutup Lubang di Bandar Nam Tung dan Bandar Beca Sandakan... ..	750	-	-	750
7.	Program Juara Rakyat Peringkat Negeri Sabah 2010 (Kerja-kerja Menaik Taraf Padang Bandaran Sandakan)	74,411	-	-	74,411
8.	Program Juara Rakyat Peringkat Negeri Sabah 2010 dan Majlis Rumah Terbuka Hari Raya Aidilfitri Bersama YAB Perdana Menteri ... ..	458,116	-	156,510	301,606
9.	Pembinaan Jalan Akses Alternatif untuk Taman Mawar, Off Jalan Sibuga ... ..	185,150	-	-	185,150
10.	Menaik Taraf Jalan Akses Alternatif untuk Taman Mawar (Dari Jalan Sibuga Bypass ke Simpang Jalan Fook Kui, Taman Sibuga)... ..	96,355	-	-	96,355

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,293

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
	NOTA 4. BANTUAN DARI KEMENTERIAN- KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK - (samb.)				
11.	Penyelenggaraan Dewan Sibuga Jaya Sandakan ...	9,998	-	-	9,998
12.	Pemberian Kapital untuk Projek Membaik Pulih Jambatan Kayu Kg. Air ... ..	10,000	-	10,000	-
13.	Peruntukan Urus Sisa Pepejal Tahun 2012 ... ..	20,000	-	-	20,000
14.	Projek Menaik Taraf dan Menggantikan Kemudahan Awam Yang Rosak di Pasar Umum (SHS), Pasar Elopura dan Pasar MP Sandakan... ..	-	33,546	33,546	-
15.	Projek Membina Sebuah Tandas Awam di Hadapan Pelabuhan Sandakan ... ..	-	9,498	-	9,498
16.	Peruntukan untuk Program My Beautiful Malaysia ...	-	150,000	105,000	45,000
17.	Geran Bayaran Penginapan Rombongan Sultan Brunei Sempena Lawatan Sultan Brunei ke Sabah pada 2 - 3 Mac 2012 ... ..	1	-	-	1
18.	Geran Pemberian kepada MPS untuk Perbelanjaan Sempena Majlis Ramah Mesra Aidilfitri Bersama YAB Perdana Menteri pada 2 September 2012 di Dewan Serbaguna Libaran, Sandakan ... ..	1,198,090	-	1,198,090	-

1,294

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN PADA 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2013</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2013</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
	NOTA 4. BANTUAN DARI KEMENTERIAN- KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK - (samb.)				
19.	Geran Pemberian bagi Perbelanjaan Sempena Lawatan YAB Perdana Menteri Malaysia ke Sandakan pada 16 Disember 2012 ... ..	-	791,521	778,451	13,070
20.	Pemberian untuk Projek Menaik Taraf dan Penyelenggaraan Loji Kumbahan Taman Kenari Batu 7, Jalan Airport ... ..	-	400,000	260,140	139,860
21.	Billboard Ketua Menteri Sempena Tahun Baru Cina 2013 di Bulatan Batu 7, Jalan Airport ... ..	-	12,320	12,320	-
	JUMLAH BANTUAN DARI KEMENTERIAN- KEMENTERIAN KERAJAAN UNTUK PROJEK-PROJEK:	<u>RM5,185,484</u>	<u>RM2,655,493</u>	<u>RM3,610,011</u>	<u>RM4,230,966</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

2012	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
HASIL						
1. CUKAI-CUKAI DAN SES						
1. Cukai Perkara-perkara Am:						
12,913,269		(a) Sekarang ... ..	15,291,150	13,655,836	-	1,635,314
2,339,396		(b) Tunggakan ... ..	5,000,000	4,112,855	-	887,145
2. Cukai Saluran Najis:						
2,487,198		(a) Sekarang ... ..	1,700,000	2,610,758	910,758	-
450,501		(b) Tunggakan ... ..	800,000	480,773	-	319,227
-		3. Cukai Papa Tunggakan ... ..	10	-	-	10
4. Ses Tanah:						
196,422		(a) Sekarang ... ..	200,000	168,257	-	31,743
60,841		(b) Tunggakan ... ..	100,000	47,177	-	52,823
-		5. Ses Koko ... ..	10	-	-	10
290,767		6. Faedah daripada Tunggakan ... ..	400,000	441,722	41,722	-
26,892		7. Bayaran Notis ... ..	30,000	28,714	-	1,286
<u>RM18,765,286</u>		JUMLAH CUKAI-CUKAI DAN SES:	<u>RM23,521,170</u>	<u>RM21,546,092</u>	<u>RM952,480</u>	<u>RM2,927,558</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
		2. CARUMAN KERAJAAN				
		1. Caruman Pengganti Kerajaan Persekutuan:				
5,395,805		(a) Cukai Perkara-perkara Am ... ..	5,395,800	6,227,075	831,275	-
238,120		(b) Cukai Saluran Najis ... ..	238,100	254,400	16,300	-
1,003,378		(c) Tunggakan ... ..	10	-	-	10
		2. Caruman Pengganti Kerajaan Negeri:				
2,410,578		(a) Cukai Perkara-perkara Am ... ..	3,538,800	1,343,050	-	2,195,750
-		(b) Cukai Saluran Najis ... ..	79,400	-	-	79,400
2,291,118		(c) Tunggakan ... ..	3,618,300	1,207,764	-	2,410,536
		3. Penyelenggaraan Padang-padang Kerajaan:				
-		(a) Persekutuan ... ..	10	-	-	10
-		(b) Negeri ... ..	10	-	-	10
171,744		4. Memotong Rumput Tepi Jalan Raya J.K.R.	10	171,743	171,733	-
		5. Bantuan Kerajaan ( <i>Grand In-Aid</i> ):				
4,495,456		(a) Persekutuan ... ..	10	4,495,456	4,495,446	-
-		(b) Negeri ... ..	10	-	-	10
		6. Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan dan Lampu Isyarat:				
762,853		(a) Persekutuan ... ..	1,000,000	563,868	-	436,132
606,814		(b) Negeri ... ..	500,000	183,317	-	316,683
<u>RM17,375,866</u>		JUMLAH CARUMAN KERAJAAN:	<u>RM14,370,460</u>	<u>RM14,446,673</u>	<u>RM5,514,754</u>	<u>RM5,438,541</u>

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,297

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
		<b>3. PELBAGAI YURAN DAN SAMAN</b>				
2,872,068		1. Yuran dan Cukai Pasar ... ..	2,000,000	2,993,730	993,730	-
814,830		2. Yuran Pelan Bangunan ... ..	300,000	530,661	230,661	-
-		3. Yuran Penyembelihan ... ..	10	-	-	10
108		4. Yuran Pengebumian ... ..	100	124	24	-
325,325		5. Saman di bawah Ordinan atau Undang-undang Kecil Kerajaan Tempatan ... ..	300,000	348,535	48,535	-
-		6. Komisen Pungutan Cukai Papa ... ..	10	-	-	10
<u>RM4,012,331</u>		<b>JUMLAH PELBAGAI YURAN DAN SAMAN:</b>	<u>RM2,600,120</u>	<u>RM3,873,050</u>	<u>RM1,272,950</u>	<u>RM20</u>
		<b>4. YURAN LESEN</b>				
655,879		1. Kedai Makan ... ..	650,000	769,162	119,162	-
28,460		2. Penjaja ... ..	60,000	17,340	-	42,660
150,904		3. Kedai Gunting ... ..	150,000	159,546	9,546	-
2,880		4. Kedai Dobi ... ..	2,000	1,770	-	230
18,410		5. Hotel dan Rumah Penginapan ... ..	12,000	37,044	25,044	-
44,400		6. Perniagaan Berbahaya ... ..	40,000	36,420	-	3,580
181,750		7. Petroleum ... ..	60,000	144,520	84,520	-
54,240		8. Kedai Roti dan Rumah Menyediakan Makanan ... ..	70,000	65,030	-	4,970



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
		4. YURAN LESEN - (samb.)				
	-	9. Panggung/Taman Hiburan - Seksyen 5 Ordinan 23/58 ... ..	10	-	-	10
765,542		10. Hiburan - Seksyen 6 Ordinan 23/58 ...	220,000	776,355	556,355	-
663,911		11. Pelbagai ... ..	600,000	828,952	228,952	-
	-	12. Pendaftaran Anjing ... ..	1,000	-	-	1,000
308,037		13. Iklan ... ..	350,000	210,894	-	139,106
	-	14. Premis Perjudian ... ..	10	-	-	10
<u>RM2,874,413</u>		JUMLAH YURAN LESEN:	<u>RM2,215,020</u>	<u>RM3,047,033</u>	<u>RM1,023,579</u>	<u>RM191,566</u>
		5. SEWA				
12,000		1. Perhentian Bas ... ..	12,000	12,000	-	-
121,131		2. Pelbagai Sewa (Bangunan Pentadbiran, Dewan Masyarakat, Rumah Pegawai-pegawai M.P.S. dan Lain-lain) ... ..	192,000	88,923	-	103,077
	-	3. Rumah Kerajaan ... ..	10	-	-	10
	-	4. Sewa dari Bangunan Letak Kereta Bertingkat-tingkat ... ..	10	-	-	10
	-	5. Sewa dari Bangunan Urus Setia Negeri ...	94,500	-	-	94,500
	-	6. Bekalan Elektrik dan Air Dipungut dari Bangunan Urus Setia Negeri ... ..	264,000	-	-	264,000

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN OPERASI  
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
		5. SEWA - (samb.)				
80,099		7. Terminal Bas ... ..	6,000	78,113	72,113	-
31,150		8. Sewa Kenderaan Majlis ... ..	10	150	140	-
93,201		9. Dewan Masyarakat ... ..	120,000	118,257	-	1,743
52,310		10. Tandas Awam ... ..	43,000	53,737	10,737	-
<u>RM389,891</u>		JUMLAH SEWA:	<u>RM731,530</u>	<u>RM351,180</u>	<u>RM82,990</u>	<u>RM463,340</u>
		6. PELBAGAI HASIL				
529,736		1. Faedah atas Simpanan Tetap... ..	200,000	460,836	260,836	-
-		2. Faedah atas Simpanan Tetap Kira-kira Bangunan Letak Kereta ... ..	10	-	-	10
-		3. Kerja-kerja Orang Ramai ... ..	10	-	-	10
-		4. Sewa Loji dan Kelengkapan ... ..	10	-	-	10
2,815,105		5. Hasil-hasil Lain ... ..	100,000	148,820	48,820	-
1,938		6. Bayaran Lebih Diterima ... ..	10,000	5,822	-	4,178
-		7. Yuran untuk Halaman Tennis ... ..	10	-	-	10
2,526,739		8. Yuran untuk Sistem Kuasa Letak Kereta ...	1,900,000	2,706,271	806,271	-
<u>RM5,873,518</u>		JUMLAH PELBAGAI HASIL:	<u>RM2,210,040</u>	<u>RM3,321,749</u>	<u>RM1,115,927</u>	<u>RM4,218</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN OPERASI  
 PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
		7. PINJAMAN DAN HASIL KHAS				
-		1. Peruntukan Dipindah dari Tempat-tempat Letak Kereta di bawah <i>Clause</i> 13 Skim Bandar Alam Sekitar bagi Pembinaan Bangunan Letak Kereta Bertingkat-tingkat dan Tempat Letak Kereta di Bandar ...	20,000	-	-	20,000
-		2. Bayaran Balik Pendahuluan daripada Bahagian Pembangunan ... ..	10	-	-	10
-		JUMLAH PINJAMAN DAN HASIL KHAS:	RM20,010	-	-	RM20,010
		8. AKAUN DALAMAN MAJLIS				
		1. Perbelanjaan Khas yang Dibiayai oleh Bahagian Pembangunan:				
-		(a) Gaji ... ..	10	-	-	10
-		(b) Perbelanjaan Operasi/Pembangunan ...	10	-	-	10
-		JUMLAH AKAUN DALAMAN MAJLIS:	RM20	-	-	RM20
RM49,291,305		JUMLAH KESELURUHAN PENERIMAAN:	RM45,668,370	RM46,585,777	RM9,962,680	RM9,045,273

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		1 - PERBELANJAAN PENTADBIRAN						
		1. GAJI - PENGURUSAN						
103,254		1. Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N54	103,260	-	103,260	109,014	5,754	-
91,435		2. Pegawai Tadbir, Gred N52 ...	94,800	-	94,800	96,655	1,855	-
-		3. Timbalan Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N48 ... ..	10	-	10	-	-	10
44,494		4. Setiausaha, Pegawai Tadbir, Gred N48 ... ..	76,090	-	76,090	77,706	1,616	-
82,144		5. Pengarah Kewangan dan Pembangunan, Pegawai Kewangan, Gred W48 ... ..	82,150	-	82,150	87,004	4,854	-
49,359		6. Ketua Jurutera Kanan, Gred J48 ...	82,980	-	82,980	86,046	3,066	-
27,853		7. Pegawai Tadbir, Gred N44... ..	10	-	10	-	-	10
22,920		8. Pegawai Tadbir, Gred N41... ..	28,330	-	28,330	26,970	-	1,360
56,832		9. Pembantu Tadbir (Kesetiausahaan), Gred N22 ... ..	73,180	-	73,180	45,264	-	27,916
39,174		10. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ... ..	39,870	-	39,870	41,244	1,374	-
61,247		11. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22 ...	63,770	-	63,770	66,572	2,802	-
15,134		12. Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	16,100	-	16,100	16,574	474	-
19,210		13. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ..	20,070	-	20,070	20,650	580	-

1,302

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		2. GAJI - UNIT AUDIT DALAM						
-		1. Juruaudit, Gred W41 ... ..	10	-	10	-	-	10
29,586		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ... ..	31,870	-	31,870	33,007	1,137	-
		3. GAJI - BAHAGIAN PENTADBIRAN						
32,304		1. Pegawai Tadbir, Gred N41... ..	35,010	-	35,010	36,354	1,344	-
18,880		2. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32 ... ..	10	-	10	-	-	10
73,042		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ..	74,430	-	74,430	47,046	-	27,384
189,907		4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ... ..	199,090	-	199,090	206,300	7,210	-
47,753		5. Pegawai Khidmat Pelanggan, Gred N17/N22 ... ..	50,340	-	50,340	51,173	833	-
44,520		6. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14 ... ..	45,480	-	45,480	49,368	3,888	-
21,780		7. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14 ... ..	22,740	-	22,740	25,135	2,395	-
75,395		8. Pembantu Am Pejabat, Gred N1/N4	79,000	-	79,000	82,355	3,355	-
21,706		9. Pembantu Laut, Gred A17/A22 ... ..	22,850	-	22,850	18,141	-	4,709
73,504		10. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	76,050	-	76,050	79,264	3,214	-

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,303

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		3. GAJI - BAHAGIAN PENTADBIRAN - (samb.)						
65,056		11. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	75,390	-	75,390	71,931	-	3,459
24,693		12. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14 ... ..	24,700	-	24,700	26,940	2,240	-
32,964		13. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	34,890	-	34,890	35,844	954	-
		4. GAJI - UNIT KEMUDAHAN SUKAN/ REKREASI						
43,884		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ..	43,890	-	43,890	45,954	2,064	-
-		2. Jaga, Gred R1... ..	-	-	-	-	-	-
34,053		3. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	45,390	-	45,390	29,241	-	16,149
37,194		4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	39,020	-	39,020	40,074	1,054	-
		5. GAJI - UNIT PENYERTAAN BUMIPUTERA						
45,312		1. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32 ... ..	45,320	-	45,320	46,182	862	-
25,230		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	26,380	-	26,380	28,770	2,390	-
17,143		3. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	18,110	-	18,110	19,495	1,385	-

1,304

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		6. GAJI - UNIT PERHUBUNGAN AWAM						
47,915		1. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32 ... ..	47,920	-	47,920	50,525	2,605	-
24,733		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N32 ...	23,380	-	23,380	23,663	283	-
18,697		3. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	19,660	-	19,660	20,137	477	-
59,499		4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	61,980	-	61,980	63,819	1,839	-
		7. GAJI - BAHAGIAN PERBENDAHARAAN						
-		1. Akauntan, Gred W41 ... ..	10	-	10	-	-	10
91,782		2. Penolong Akauntan, Gred W27/ W32 ... ..	95,380	-	95,380	96,897	1,517	-
		8. GAJI - UNIT PUNGUTAN HASIL						
-		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ..	10	-	10	-	-	10
105,735		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	107,160	-	107,160	112,471	5,311	-
		9. GAJI - UNIT AKAUN						
39,519		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ..	39,870	-	39,870	41,589	1,719	-
189,052		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	196,750	-	196,750	203,362	6,612	-

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,305

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		9. GAJI - UNIT AKAUN - (samb.)						
-		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	10	-	10	-	-	10
21,778		4. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	22,740	-	22,740	23,218	478	-
		10. GAJI - UNIT HAL EHWAL PEKERJA						
-		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ...	10	-	10	-	-	10
62,953		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	65,720	-	65,720	67,093	1,373	-
		11. GAJI - UNIT LETAK KERETA						
47,915		1. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32 ...	47,920	-	47,920	50,525	2,605	-
43,884		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ...	43,890	-	43,890	45,954	2,064	-
998,619		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22...	1,045,580	-	1,045,580	988,253	-	57,327
23,514		4. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14 ...	24,600	-	24,600	26,038	1,438	-
1,507,119		5. Atendan Letak Kereta, Gred N1/N4	1,534,580	-	1,534,580	1,580,540	45,960	-
-		6. Jaga, Gred R1/R4 ...	-	-	-	-	-	-
-		7. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	10	-	10	-	-	10

1,306

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		12. GAJI - BAHAGIAN PENILAIAN						
43,795		1. Pegawai Penilaian, Gred W41 ...	46,500	-	46,500	47,845	1,345	-
-		2. Pembantu Penilaian, Gred W22 ...	10	-	10	-	-	10
103,618		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	102,740	-	102,740	119,346	16,606	-
		13. GAJI - UNIT CUKAI						
124,329		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	130,750	-	130,750	133,674	2,924	-
91,176		2. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	95,930	-	95,930	97,656	1,726	-
		14. GAJI - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM						
63,584		1. Pegawai Tadbir, Gred N41... ...	65,630	-	65,630	67,634	2,004	-
		15. GAJI - UNIT KESIHATAN AWAM						
-		1. Penolong Pegawai Kesihatan Persekitaran, Gred U32 ...	10	-	10	-	-	10
76,050		2. Penolong Pegawai Kesihatan Persekitaran, Gred U29/U32 ...	75,800	-	75,800	77,041	1,241	-
31,496		3. Merinyu Kesihatan, Gred U19/U22	32,700	-	32,700	33,296	596	-
34,830		4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	36,210	-	36,210	36,900	690	-
30,312		5. Merinyu Daging, Gred N17/N22...	30,220	-	30,220	32,022	1,802	-
18,298		6. Pekerja Rendah Awam, Gred R4	19,100	-	19,100	19,738	638	-

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,307

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		15. GAJI - UNIT KESIHATAN AWAM - (samb.)						
32,065		7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	34,960	-	34,960	36,874	1,914	-
205,012		8. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4 ... ..	205,980	-	205,980	222,292	16,312	-
-		9. Pekerja Rendah Awam, Gred R1	10	-	10	-	-	10
		16. GAJI - UNIT PASAR						
-		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ... ..	10	-	10	-	-	10
53,453		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22 ... ..	54,600	-	54,600	56,873	2,273	-
87,845		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22 ... ..	90,370	-	90,370	93,335	2,965	-
20,361		4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	21,330	-	21,330	21,801	471	-
272,207		5. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	281,860	-	281,860	264,179	-	17,681
-		6. Jaga, Gred R1 ... ..	-	-	-	-	-	-
		17. GAJI - UNIT PENGUAT KUASA						
32,979		1. Pegawai Penguat Kuasa, Gred N41	35,680	-	35,680	37,029	1,349	-
-		2. Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N32 ... ..	10	-	10	16,360	16,350	-
33,447		3. Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27/N32 ... ..	35,190	-	35,190	36,057	867	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		17. GAJI - UNIT PENGUAT KUASA - (samb.)						
-		4. Pembantu Penguat Kuasa, Gred N22	10	-	10	-	-	10
273,145		5. Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17/N22 ... ..	286,610	-	286,610	287,365	755	-
29,025		6. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22 ...	30,410	-	30,410	31,096	686	-
409,825		7. Pembantu Penguat Kuasa Rendah, Gred N11/N14 ... ..	427,330	-	427,330	400,972	-	26,358
121,702		8. Pembantu Penguat Kuasa Rendah, Gred N11 ... ..	128,620	-	128,620	127,415	-	1,205
19,332		9. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	37,710	-	37,710	20,772	-	16,938
18,612		10. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ..	19,340	-	19,340	20,052	712	-
		18. GAJI - UNIT PEMBERSIHAN						
-		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ... ..	10	-	10	-	-	10
29,172		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22 ...	30,320	-	30,320	29,742	-	578
65,343		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22 ...	66,490	-	66,490	68,764	2,274	-
-		4. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14 ... ..	10	-	10	-	-	10

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,309

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/ Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		18. GAJI - UNIT PEMBERSIHAN - (samb.)						
145,266		5. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	147,850	-	147,850	157,746	9,896	-
-		6. Jaga, Gred R1/R4 ... ..	-	-	-	-	-	-
1,463,067		7. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	1,565,690	-	1,565,690	1,612,313	46,623	-
		19. GAJI - UNIT PENGHIASAN BANDAR						
28,923		1. Penolong Pegawai Pertanian, Gred G32 ... ..	30,670	-	30,670	31,533	863	-
42,814		2. Pembantu Pertanian, Gred G17/G32	45,340	-	45,340	46,309	969	-
29,025		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	30,410	-	30,410	31,096	686	-
111,945		4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	115,830	-	115,830	111,022	-	4,808
466,908		5. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	515,850	-	515,850	508,383	-	7,467
-		6. Jaga, Gred R1 ... ..	-	-	-	-	-	-
		20. GAJI - BAHAGIAN KEJURUTERAAN DAN BANGUNAN						
31,328		1. Jurutera, Gred J44 ... ..	10	-	10	-	-	10
12,086		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	13,230	-	13,230	2,875	-	10,355
20,598		3. Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	21,260	-	21,260	22,038	778	-

1,310

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		21. GAJI - UNIT PROJEK DAN KERJA AM						
74,459		1. Jurutera, Gred J41 ... ..	74,670	-	74,670	78,710	4,040	-
54,906		2. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32	54,910	-	54,910	57,696	2,786	-
23,184		3. Pembantu Teknik, Gred J29/J36 ...	24,990	-	24,990	32,805	7,815	-
58,482		4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	61,250	-	61,250	62,622	1,372	-
-		5. Tukang K3 (Kayu), Gred R14 ...	10	-	10	-	-	10
23,297		6. Tukang K2 (Paip), Gred R11 ...	23,300	-	23,300	26,327	3,027	-
37,630		7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	40,040	-	40,040	40,030	-	10
175,710		8. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	207,860	-	207,860	177,485	-	30,375
		22. GAJI - UNIT KAWALAN PEMBANGUNAN						
56,390		1. Jurutera, Gred J41 ... ..	59,090	-	59,090	60,440	1,350	-
73,493		2. Pembantu Teknik, Gred J29/J36 ...	77,400	-	77,400	79,343	1,943	-
33,496		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ..	34,880	-	34,880	35,566	686	-
67,326		4. Juruteknik, Gred J17/J22 ... ..	69,440	-	69,440	83,477	14,037	-
34,830		5. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22... ..	36,210	-	36,210	36,900	690	-
17,874		6. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14 ... ..	18,840	-	18,840	20,172	1,332	-
-		7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	10	-	10	-	-	10

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,311

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		23. GAJI - UNIT BENGKEL						
39,059		1. Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J41 ... ..	41,760	-	41,760	43,109	1,349	-
-		2. Juruteknik, Gred J22 ... ..	10	-	10	-	-	10
-		3. Juruteknik, Gred J17/J22 ... ..	10	-	10	-	-	10
246		4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22... ..	11,130	-	11,130	-	-	11,130
23,488		5. Tukang K2 (Jurugegas), Gred R22	24,870	-	24,870	25,558	688	-
93,950		6. Tukang K2 (Mekanik), Gred R11/ R22 ... ..	99,480	-	99,480	102,230	2,750	-
-		7. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	10	-	10	-	-	10
-		8. Jaga, Gred R1/R4 ... ..	-	-	-	-	-	-
68,899		9. Pekerja Rendah Awam, Gred R1	71,680	-	71,680	74,659	2,979	-
		24. GAJI - UNIT STOR						
30,060		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ..	31,450	-	31,450	32,130	680	-
-		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ... ..	10	-	10	-	-	10
30,312		3. Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11/N14 ... ..	30,320	-	30,320	32,022	1,702	-
21,556		4. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	22,280	-	22,280	22,996	716	-
16,940		5. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	16,940	-	16,940	18,380	1,440	-

1,312

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		25. GAJI - UNIT PENYELENGGARAAN						
74,660		1. Jurutera, Gred J41 ... ..	74,670	-	74,670	78,710	4,040	-
33,579		2. Pembantu Teknik, Gred J29/J36 ...	35,320	-	35,320	36,189	869	-
67,526		3. Juruteknik, Gred J17/J22 ... ..	70,290	-	70,290	71,666	1,376	-
28,123		4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	29,510	-	29,510	30,193	683	-
30,312		5. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	30,320	-	30,320	32,022	1,702	-
23,297		6. Tukang K3 (Pendawai), Gred R14	23,300	-	23,300	24,737	1,437	-
-		7. Tukang K3 (Kayu), Gred R14 ...	10	-	10	-	-	10
23,297		8. Tukang K2 (Paip), Gred R11/R22	23,300	-	23,300	24,737	1,437	-
23,488		9. Tukang K2 (Kimpal), Gred R11/R22	24,870	-	24,870	25,558	688	-
17,117		10. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6 ... ..	18,080	-	18,080	18,557	477	-
83,266		11. Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	85,670	-	85,670	83,439	-	2,231
		26. GAJI - BAHAGIAN PENYELIDIKAN DAN PERANCANGAN						
30,837		1. Pegawai Sistem Maklumat, Gred F41	33,540	-	33,540	31,546	-	1,994
39,933		2. Penolong Pegawai Sistem Maklumat, Gred F29/F32 ... ..	41,800	-	41,800	42,723	923	-
61,064		3. Operator Komputer, Gred F17 ...	63,350	-	63,350	64,484	1,134	-
42,232		4. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ...	44,520	-	44,520	48,892	4,372	-

6 Ogos 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,313

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		27. GAJI - BAHAGIAN KENDERAAN DAN LESEN						
29,668		1. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ..	33,550	-	33,550	34,233	683	-
60,417		2. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ... ..	64,080	-	64,080	65,907	1,827	-
12,371		3. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17/N22 ... ..	13,520	-	13,520	14,081	561	-
		28. GAJI - BAHAGIAN UNDANG-UNDANG						
49,980		1. Pegawai Undang-undang, Gred L41	52,680	-	52,680	54,030	1,350	-
<u>11,309,403</u>		JUMLAH GAJI:	<u>11,851,600</u>	<u>-</u>	<u>11,851,600</u>	<u>11,924,163</u>	<u>342,237</u>	<u>269,674</u>
		I. ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI						
119,086		1. Elaun Latihan, Keraian, Pemangku Jawatan dan Lain-lain ... ..	200,000	-	200,000	108,066	-	91,934
611,204		2. Caruman kepada Tabung Kumpulan Wang Pekerja ... ..	660,000	-	660,000	638,104	-	21,896
2,138,454		3. Elaun Kawasan ... ..	1,950,000	-	1,950,000	2,211,028	261,028	-
631,777		4. Elaun Khidmat Awam ... ..	700,000	-	700,000	623,616	-	76,384
1,857,958		5. Tabung Pencen Penguasa Tempatan...	1,700,000	-	1,700,000	1,984,067	284,067	-
1,152,180		6. Tunggakan Gaji dan Bonus ... ..	25,000	547,384	572,384	964,406	392,022	-
9,533		7. Ganjaran bagi Pegawai-pegawai Tetap ... ..	20,000	-	20,000	-	-	20,000



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		I. ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI - (samb.)						
198,253		8. Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan ... ..	350,000	-	350,000	172,347	-	177,653
1,254,884		9. Bayaran Lebih Masa ... ..	1,000,000	-	1,000,000	1,485,235	485,235	-
1,050,576		10. Imbuan Tetap Perumahan ... ..	1,000,000	-	1,000,000	1,030,258	30,258	-
38,386		11. Lawatan Sambil Belajar ... ..	10,000	-	10,000	-	-	10,000
2,125,826		12. Pekerja-pekerja Sementara ... ..	2,200,000	-	2,200,000	2,164,193	-	35,807
15,462		13. Elaun Latihan/Kursus ... ..	100,000	-	100,000	25,306	-	74,694
<u>11,203,579</u>		<b>JUMLAH ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI:</b>	<u>9,915,000</u>	<u>547,384</u>	<u>10,462,384</u>	<u>11,406,626</u>	<u>1,452,610</u>	<u>508,368</u>
		II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN						
72,426		1. Bayaran Audit ... ..	50,000	6,855	56,855	56,855	-	-
		2. Pengangkutan dan Perjalanan:-						
46,544		(a) Elaun Perjalanan Kenderaan ... ..	70,000	-	70,000	50,986	-	19,014
413,328		(b) Elaun-elaun Perjalanan Lain ... ..	350,000	-	350,000	415,226	65,226	-
128,615		3. Elaun Ahli-ahli Majlis ... ..	150,000	-	150,000	66,800	-	83,200
128,738		4. Pencetakan dan Alat Tulis ... ..	150,000	-	150,000	99,278	-	50,722
126,010		5. Pakaian Seragam ... ..	150,000	-	150,000	55,310	-	94,690
45,359		6. Belanja Setem ... ..	50,000	-	50,000	71,301	21,301	-
225,714		7. Bayaran Telefon ... ..	200,000	-	200,000	156,557	-	43,443
151,300		8. Bayaran Bekalan Elektrik ... ..	350,000	-	350,000	212,520	-	137,480

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/ Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN - (samb.)						
55,574	9.	Penyelenggaraan dan Membersihkan Bangunan Pentadbiran ... ..	700,000	-	700,000	643,357	-	56,643
5,297	10.	Perbelanjaan Guaman ... ..	50,000	(31,855)	18,145	-	-	18,145
182,709	11.	Keraian dan Perayaan ... ..	100,000	-	100,000	138,104	38,104	-
179,797	12.	Pelbagai Perbelanjaan Pejabat ... ..	140,000	25,000	165,000	160,237	-	4,763
6,022	13.	Iklan ... ..	60,000	-	60,000	5,020	-	54,980
2,056	14.	Bayaran Bekalan Air ... ..	30,000	-	30,000	1,958	-	28,042
-	15.	Bayaran Penilaian Semula ... ..	50,000	-	50,000	-	-	50,000
7,400	16.	Perbelanjaan Sukan dan Hiburan ... ..	50,000	-	50,000	263,645	213,645	-
159,380	17.	Perkhidmatan Kawalan Keselamatan	200,000	-	200,000	303,366	103,366	-
336,335	18.	Pencetakan dan Peralatan Komputer	400,000	-	400,000	265,515	-	134,485
2,471,467	19.	Pembayaran Bil-bil Tertunggak ... ..	2,000,000	-	2,000,000	1,731,722	-	268,278
57,889	20.	Pembayaran Yuran Perkhidmatan Ejen Pengutip Tunggakan ... ..	150,000	-	150,000	42,983	-	107,017
-	21.	Sewa Pejabat/Kaunter ... ..	10	-	10	-	-	10
-	22.	Peralatan Keselamatan... ..	10,000	-	10,000	2,990	-	7,010
27,000	23.	Pembelian Bil-bil Cukai Pintu dan Ses Tanah ... ..	100,000	-	100,000	-	-	100,000
4,828,960		JUMLAH PEMBAYARAN LAIN:	5,560,010	-	5,560,010	4,743,730	441,642	1,257,922
27,341,942		JUMLAH PERBELANJAAN PENTADBIRAN:	27,326,610	547,384	27,873,994	28,074,519	2,236,489	2,035,964

1,316

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambah/ Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		2 - BAYARAN PELABURAN TAHUNAN						
40,163		1. Kelengkapan Pejabat ... ..	30,000	-	30,000	27,997	-	2,003
24,141		2. Perabot Pejabat ... ..	30,000	-	30,000	15,880	-	14,120
		JUMLAH BAYARAN PELABURAN TAHUNAN:	60,000	-	60,000	43,877	-	16,123
64,304								
		3 - KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR						
429,482		1. Benzin dan Minyak-minyak Pelincir Lain ... ..	500,000	-	500,000	451,266	-	48,734
3,397		2. Penyapu, Parang, Rimbas dan Lain-lain	16,000	-	16,000	2,578	-	13,422
		3. Tandas:-						
-		(a) Penyelenggaraan ... ..	50,000	(7,000)	43,000	715	-	42,285
150		(b) Bayaran Air... ..	10	-	10	-	-	10
-		(c) Bayaran Elektrik ... ..	10	-	10	-	-	10
11,395,330		4. Pelbagai Perbelanjaan Kesihatan ...	11,219,400	-	11,219,400	12,692,345	1,472,945	-
-		5. Bayaran Tahunan Sistem Saluran Najis	10	-	10	-	-	10
27,474		6. Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah ... ..	50,000	7,000	57,000	56,855	-	145
366,044		7. Pembaikan Parit ... ..	400,000	-	400,000	316,649	-	83,351
		JUMLAH KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR:	12,235,430	-	12,235,430	13,520,408	1,472,945	187,967
12,221,877								

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		4 - PASAR						
226,527		1. Penyelenggaraan Bangunan ... ..	150,000	25,000	175,000	170,094	-	4,906
5,464		2. Penyapu dan Alat-alat Pembersih Lain	10,000	-	10,000	3,644	-	6,356
268,342		3. Bayaran Bekalan Elektrik ... ..	350,000	-	350,000	337,560	-	12,440
162,476		4. Bayaran Bekalan Air ... ..	200,000	-	200,000	175,475	-	24,525
350,000		5. Pelbagai Perbelanjaan Pasar ... ..	400,000	(25,000)	375,000	361,932	-	13,068
-		6. Pasar Ria/Pasar Malam ... ..	10	-	10	-	-	10
1,012,809		JUMLAH PASAR:	1,110,010	-	1,110,010	1,048,705	-	61,305
		5 - RUMAH PENYEMBELIHAN						
-		1. Penyelenggaraan Bangunan ... ..	10	-	10	-	-	10
-		2. Bayaran Bekalan Elektrik dan Gas ...	10	-	10	-	-	10
-		3. Bayaran Bekalan Air ... ..	10	-	10	-	-	10
-		4. Pelbagai Perbelanjaan Rumah Penyembelihan ... ..	10	-	10	-	-	10
-		5. Bayaran Penyembelihan ... ..	10	-	10	-	-	10
-		JUMLAH RUMAH PENYEMBELIHAN:	50	-	50	-	-	50
		6 - PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN						
-		1. Minyak Pelincir... ..	10	-	10	-	-	10
-		2. Perkakas ... ..	10	-	10	-	-	10
-		JUMLAH PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN:	20	-	20	-	-	20

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/ Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		7 - POTONG RUMPUT - TEPI JALAN RAYA (JKR)						
-		1. Minyak Pelincir... ..	10	-	10	-	-	10
-		2. Perkakas ... ..	10	-	10	-	-	10
		JUMLAH POTONG RUMPUT - TEPI JALAN RAYA (JKR):	20	-	20	-	-	20
		8 - PENYELENGGARAAN TAMAN-TAMAN BUNGA DAN KAWASAN LAPANG DAN PULAU BERHALA						
67,584		1. Alat-alat dan Berbagai Perbelanjaan dan Lain-lain ... ..	70,000	300,000	370,000	341,699	-	28,301
-		2. Bayaran Air ... ..	10	-	10	-	-	10
10,700		3. Benih dan Pokok Bunga ... ..	50,000	-	50,000	-	-	50,000
1,455,337		4. Pembayaran bagi Kerja-kerja Penyelenggaraan dan Pemotongan Rumput	2,092,905	-	2,092,905	2,870,992	778,087	-
		JUMLAH PENYELENGGARAAN TAMAN-TAMAN BUNGA DAN KAWASAN LAPANG DAN PULAU BERHALA:	2,212,915	300,000	2,512,915	3,212,691	778,087	78,311

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		9 - PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN						
-		1. Minyak Pelincir ... ..	1,500	-	1,500	-	-	1,500
15,000		2. Penyelenggaraan Bangunan ... ..	3,000	-	3,000	-	-	3,000
-		3. Penyelenggaraan Alat-alat Kelengkapan	50,000	(29,000)	21,000	2,458	-	18,542
3,565		4. Pelbagai Keperluan ... ..	10,000	29,000	39,000	38,384	-	616
-		5. Penyelenggaraan Padang Tennis ...	10	-	10	-	-	10
		JUMLAH PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN:	64,510	-	64,510	40,842	-	23,668
18,565								
		10 - PENYELENGGARAAN KENDERAAN - BENGKEL						
32,708		1. Minyak Pelincir... ..	60,000	-	60,000	35,195	-	24,805
374,881		2. Perkakas Pengganti dan Tayar-tayar...	550,000	-	550,000	385,097	-	164,903
-		3. Bayaran Telefon... ..	1,500	20	1,520	1,520	-	-
-		4. Bayaran Bekalan Air ... ..	3,000	-	3,000	-	-	3,000
-		5. Bayaran Bekalan Elektrik ... ..	10,000	-	10,000	-	-	10,000
678		6. Alat-alat Perkakas ... ..	7,000	-	7,000	1,453	-	5,547
4,846		7. Penyelenggaraan Bangunan ... ..	5,000	-	5,000	-	-	5,000
251		8. Pelbagai Perbelanjaan ... ..	9,000	(20)	8,980	63	-	8,917
-		9. Pembelian Mesin Pemetong Rumput	20,000	-	20,000	-	-	20,000
-		10. Sewa Kenderaan ... ..	10	-	10	-	-	10
		JUMLAH PENYELENGGARAAN KENDERAAN - BENGKEL:	665,510	-	665,510	423,328	-	242,182
413,364								

1,320

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		11 - INSURANS PREMIUM						
71,816	1.	Bangunan ... ..	90,000	-	90,000	77,936	-	12,064
16,544	2.	Insurans untuk Buruh dan Kumpulan Persendirian ... ..	20,000	-	20,000	13,852	-	6,148
65,247	3.	Kenderaan - Laut dan Darat ... ..	66,000	897	66,897	66,897	-	-
328	4.	Tanggungjawab Keselamatan Umum ... ..	1,000	-	1,000	328	-	672
3,364	5.	Insurans Am ... ..	5,000	(897)	4,103	-	-	4,103
<u>157,299</u>		JUMLAH INSURANS PREMIUM:	<u>182,000</u>	<u>-</u>	<u>182,000</u>	<u>159,013</u>	<u>-</u>	<u>22,987</u>
		12 - LAMPU JALAN RAYA						
638,780	1.	Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya ... ..	2,300,000	-	2,300,000	2,286,959	-	13,041
614,754	2.	Penyelenggaraan ... ..	500,000	-	500,000	608,186	108,186	-
11,688	3.	Tambah Lampu Jalan Raya ... ..	50,000	-	50,000	19,782	-	30,218
<u>1,265,222</u>		JUMLAH LAMPU JALAN RAYA:	<u>2,850,000</u>	<u>-</u>	<u>2,850,000</u>	<u>2,914,927</u>	<u>108,186</u>	<u>43,259</u>
		13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG)						
-	1.	Bayaran Balik Hasil yang Dipungut pada Tahun-tahun Lalu ... ..	5,000	-	5,000	-	-	5,000
150	2.	Buku-buku dan Majalah ... ..	3,000	-	3,000	400	-	2,600

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG) - (samb.)						
	-	3. Membuat Nombor Rumah dan Jalan Raya ... ..	50,000	(25,000)	25,000	-	-	25,000
90,896		4. Pelbagai Kerja Kecil ... ..	100,000	25,000	125,000	121,366	-	3,634
93,753		5. Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	50,000	-	50,000	9,302	-	40,698
5,550		6. Bayaran Perubatan ... ..	20,000	-	20,000	3,622	-	16,378
		7. Rumah Pegawai-pegawai dan Kongsi-kongsi:-						
100,031		(a) Penyelenggaraan ... ..	100,000	-	100,000	41,591	-	58,409
-		(b) Bayaran Bekalan Air ... ..	5,000	-	5,000	-	-	5,000
2,238		(c) Bayaran Bekalan Elektrik ... ..	10,000	-	10,000	6,409	-	3,591
6,000		(d) Sewa ... ..	10,000	-	10,000	6,000	-	4,000
-		8. Bayaran Air daripada Tali Air Umum	10	-	10	-	-	10
8,250		9. Perbelanjaan Luar Jangka ... ..	20,000	-	20,000	15,000	-	5,000
522		10. Pemeliharaan Teratak Istana ... ..	20,000	-	20,000	774	-	19,226
-		11. Bayaran Balik Pinjaman ... ..	10	-	10	-	-	10
3,519		12. Penyelenggaraan Pancuran Air Malaysia, Menara Jam dan Lain-lain ... ..	50,000	-	50,000	15,786	-	34,214
291,738		13. Penyelenggaraan Dewan Masyarakat	200,000	-	200,000	236,347	36,347	-
-		14. Penyelenggaraan Kebersihan Kawasan Rumah-rumah Pangsa ... ..	10	-	10	-	-	10
13,669		15. Pelbagai Alat untuk Pengawasan Anjing	30,000	-	30,000	-	-	30,000

1,322

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

6 Ogos 2015



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG) - (samb.)						
	-	16. Pengebumian ... ..	500	-	500	-	-	500
	-	17. Penyelenggaraan Bangunan Urus Setia Negeri ... ..	300,000	-	300,000	-	-	300,000
42,682		18. Penyelenggaraan Kemudahan Awam ...	150,000	120,000	270,000	169,513	-	100,487
	-	19. Kawalan Setingan ... ..	10,000	-	10,000	-	-	10,000
		JUMLAH PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG):	1,133,530	120,000	1,253,530	626,110	36,347	663,767
658,998								
		14 - SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA						
9,245		1. Pelbagai Keperluan ... ..	15,000	-	15,000	5,798	-	9,202
37,711		2. Pencetakan Resit, Borang dan Lain-lain	55,000	-	55,000	50,762	-	4,238
	-	3. Pakaian Seragam ... ..	15,000	-	15,000	2,380	-	12,620
8,353		4. Garisan Letak Kereta dan Pelbagai Perbelanjaan ... ..	40,000	-	40,000	21,823	-	18,177
	-	5. Memperbaiki dan Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	10	-	10	-	-	10
	-	6. Perbelanjaan Guaman ... ..	10	-	10	-	-	10
107,596		7. Cukai Perkhidmatan ... ..	90,000	-	90,000	110,307	20,307	-
		JUMLAH SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA:	215,020	-	215,020	191,070	20,307	44,257
162,905								

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Virement	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		15 - PENYELENGGARAAN PENAPIS NAJIS BAGI ESTET PERUMAHAN						
370,524		1. Membaiki dan Penyelenggaraan ...	400,000	455,700	855,700	776,758	-	78,942
-		2. Pelbagai Keperluan ... ..	10	-	10	-	-	10
-		3. Penggantian Alat-alat Kelengkapan ...	50,000	-	50,000	-	-	50,000
		JUMLAH PENYELENGGARAAN PENAPIS NAJIS BAGI ESTET PERUMAHAN:	<u>450,010</u>	<u>455,700</u>	<u>905,710</u>	<u>776,758</u>	<u>-</u>	<u>128,952</u>
370,524								
		16 - BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL						
101		1. Bekalan Elektrik dan Air ... ..	10,000	-	10,000	80	-	9,920
-		2. Bayaran Telefon ... ..	10	-	10	-	-	10
4,230		3. Alat-alat Perkakas ... ..	10,000	300	10,300	10,294	-	6
5,600		4. Pelbagai Perbelanjaan ... ..	5,000	(300)	4,700	-	-	4,700
-		5. Penyelenggaraan Bangunan ... ..	50,000	-	50,000	25,404	-	24,596
		JUMLAH BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL:	<u>75,010</u>	<u>-</u>	<u>75,010</u>	<u>35,778</u>	<u>-</u>	<u>39,232</u>
9,931								

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN OPERASI

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2012	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2013	Peruntukan Tambahan/Viremen	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		17 - PERBELANJAAN - BUKAN TAHUNAN						
-		1. Kelengkapan untuk Pasar ... ..	50,000	-	50,000	-	-	50,000
-		2. Kenderaan dan Mesin ... ..	100,000	-	100,000	-	-	100,000
-		3. Program Pengindahan Bandar ...	10	-	10	-	-	10
		JUMLAH PERBELANJAAN - BUKAN TAHUNAN:	150,010	-	150,010	-	-	150,010
<u>45,231,361</u>		JUMLAH KESELURUHAN PEMBAYARAN:	<u>48,730,655</u>	<u>1,423,084</u>	<u>50,153,739</u>	<u>51,068,026</u>	<u>4,652,361</u>	<u>3,738,074</u>
		PEMBAYARAN LEBIH DARIPADA PENERIMAAN/(PENERIMAAN LEBIH DARIPADA PEMBAYARAN):				(4,482,249)		
<u>4,059,944</u>		JUMLAH KESELURUHAN PENERIMAAN:				<u>46,585,777</u>		

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**  
**KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2013**

	<i>Nota</i>	2013 RM	2012 RM
HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN	2	285,668	327,708
PENDAHULUAN KEPADA AKAUN MAJLIS	3	-	-
PELABURAN ... ..		1,000,000	1,000,000
<b>ASET SEMASA</b>			
Baki Tunai dan Bank		3,513,096	2,235,597
Simpanan Tetap		34,926,488	30,531,771
Penerimaan dan Pendahuluan	4	6,275,949	6,861,804
Inventori ... ..	5	8,696,191	10,389,398
		53,411,724	50,018,570
<b>TANGGUNGAN SEMASA</b>			
Pelbagai Belum Bayar...		419,274	246,870
Simpanan yang Perlu Dibayar		2,079,076	1,808,265
Pinjaman ... ..	6	2,013,923	2,013,923
Akaun Sewa dan Beli	7	2,638,999	4,119,064
		7,151,272	8,188,122
<b>ASET SEMASA BERSIH ... ..</b>		<b>46,260,452</b>	<b>41,830,448</b>
<b>DIBIAYAI OLEH:</b>			
Keuntungan Terkumpul		47,546,120	43,158,156
Dana Terikat ... ..	8	38,458,589	32,507,316
		930,000	810,000
		39,388,589	33,317,316
<b>TANGGUNGAN JANGKA PANJANG</b>			
Bantuan dari Kerajaan Negeri ... ..	9	8,157,531	9,840,840
		47,546,120	43,158,156

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**  
**PENYATA PENDAPATAN DAN PERBELAJAAN BAGI TAHUN KEWANGAN**  
**BERAKHIR 31 DISEMBER 2013**

	<i>Nota</i>	2013 RM	2012 RM
HASIL ... ..	10	9,732,661	5,968,260
KOS JUALAN ... ..	11	(1,693,207)	-
UNTUNG KASAR ... ..		8,039,454	5,968,260
PENDAPATAN LAIN ... ..	12	1,051,282	933,979
PELUPUSAN GERAN ... ..	9	2,271,099	9,030,812
PERBELAJAAN PENTADBIRAN ... ..	13	(5,410,562)	(5,186,596)
KEUNTUNGAN PADA TAHUN SEMASA ... ..		<u>5,951,273</u>	<u>10,746,455</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAHAGIAN PEMBANGUNAN  
 PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI  
 BAGI TAHUN KEWANGAN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

	<i>Dana Terikat</i> RM	<i>Keuntungan Terakumul</i> RM	<i>Jumlah</i> RM
Pada 1 Januari 1 2012 ...	690,000	21,760,861	22,450,861
Penambahan Dana Terikat ...	120,000	-	120,000
Keuntungan bagi Tahun Kewangan ...	-	10,746,455	10,746,455
Pada 31 Disember 2012...	810,000	32,507,316	33,317,316
Penambahan Dana Terikat ...	120,000	-	120,000
Keuntungan bagi Tahun Kewangan ...	-	5,951,273	5,951,273
Pada 31 Disember 2013 ...	<u>930,000</u>	<u>38,458,589</u>	<u>39,388,589</u>

**MALIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

	2013 RM	2012 RM
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI</b>		
Keuntungan pada Tahun Semasa	5,951,273	10,746,455
Pelarasan bagi:		
Faedah Akaun Simpanan Tetap...	(984,931)	(877,335)
Faedah Pelaburan ... ..	(32,164)	(32,128)
Pelupusan Geran Tahun Semasa	(2,271,099)	(9,030,812)
Peruntukan Penyelenggaraan Bangunan PPR	120,000	120,000
Susut Nilai ... ..	46,800	46,655
<b>Keuntungan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja</b>	<b>2,829,879</b>	<b>972,835</b>
<b>Perubahan Modal Kerja:</b>		
(Pertambahan)/Pengurangan:		
Penerimaan dan Pendahuluan	585,855	48,502
Inventori ... ..	1,693,207	(61,400)
Pertambahan/(Pengurangan) daripada:		
Pelbagai Belum Bayar	172,404	9,610
Simpanan yang Perlu Dibayar	270,811	174,840
Akaun Sewa dan Beli	(1,480,065)	785,461
Tunai Dijana daripada Operasi	4,072,091	1,929,848
Faedah Akaun Simpanan Tetap	984,931	877,335
Tunai Bersih Dijana daripada Aktiviti Operasi	<b>5,057,022</b>	<b>2,807,183</b>
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN</b>		
Faedah Pelaburan ... ..	32,164	32,128
Pelarasan Loji dan Peralatan	-	160,000
Pembelian Loji dan Peralatan	(4,760)	(13,897)
Tunai Bersih Dijana daripada Aktiviti Pelaburan	<b>27,404</b>	<b>178,231</b>
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PEMBIAHYAAN</b>		
Penerimaan Geran daripada Kerajaan Persekutuan	587,790	-
Tunai Bersih Dijana daripada Aktiviti Pembiayaan	587,790	-
Pertambahan Bersih Tunai dan Setara Tunai pada Tahun	<b>5,672,216</b>	<b>2,985,414</b>
<b>TUNAI DAN SETARA TUNAI</b>		
Baki pada Awal Tahun	32,767,368	29,781,954
Baki pada Akhir Tahun	38,439,584	32,767,368
<b>ANALISA TUNAI DAN SETARA TUNAI</b>		
Baki Tunai dan Bank	3,513,096	2,235,597
Simpanan Tetap	34,926,488	30,531,771
	<b>38,439,584</b>	<b>32,767,368</b>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYAYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

1. POLISI PERAKAUNAN

*a. Dasar Perakamaan*

Akaun disediakan di bawah konvensyen kos sejarah.

*b. Hartanah, Loji dan Peralatan dan Susut Nilai*

Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susut nilai terkumpul. Kos tanah pegang pajak jangka panjang (melebihi 50 tahun) tidak disusut nilai apabila belanja susut nilai tidak material.

Kadar susut nilai tahunan atas aset tetap dikira mengikut kaedah garis lurus ke atas anggaran hayat kegunaan aset tetap seperti berikut:

Kenderaan Bermotor ... ..	20%
Peralatan Pejabat... ..	20%
Perabot Pejabat ... ..	10%
Kolam Renang ... ..	5%
Perumahan ... ..	2%

*c. Pengiktirafan Pendapatan*

Pendapatan dan perbelanjaan diiktiraf menggunakan asas akruan.

*d. Pelaburan*

Pelaburan bukan semasa dinyatakan pada kos tolak kerugian penurunan nilai terkumpul, jika ada.

*e. Skim Sewa dan Beli*

Akaun skim sewa dan beli pada tahun terdahulu tidak disediakan seperti yang dikehendaki di bawah IAS 17. Majlis telah memutuskan adalah tidak praktikal membuat perubahan tersebut melalui penyelarasan tahun terdahulu memandangkan akaun yang terlibat telah berusia melebihi 15 tahun.

Rumah-rumah pangsa adalah disewa dan dibeli setelah penyewa membayar RMI,200 dan mengikut perjanjian tersebut, setelah dua puluh lima tahun (25) dan selepasnya, pembeli boleh membeli rumah-rumah pangsa pada harga yang dipersetujui. Bayaran diterima daripada skim sewa dan beli diiktiraf sebagai tanggungan kecuai yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya. Rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya yang disewa kepada pembeli diambil kira sebagai sewa beli dan penjuatan rumah diambil kira pada tarikh surat perjanjian sewa dan beli.



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (*samb.*)

1. POLISI PERAKAUNAN - (*samb.*)

*f. Inventori*

Inventori dinyatakan pada nilai yang lebih rendah antara kos dan nilai direalisasikan bersih. Kos meliputi kos bahan mentah, buruh langsung dan sebahagian overhead pengeluaran, untuk membawa inventori tersebut ke lokasi dan keadaan yang dikehendaki. Nilai realisasi bersih adalah anggaran harga jualan dalam urusan perniagaan biasa, ditolak semua anggaran kos penyiapian dan perbelanjaan pemasaran, jualan dan pengeedaran.

*g. Penghutang*

Penghutang diukur pada nilai realisasi diantisipasi. Hutang lapuk dihapus kira dalam tempoh ia dikenal pasti. Satu anggaran dibuat bagi hutang ragu berasaskan kepada semakan semula jumlah tertunggak pada tarikh kunci kira-kira.

*h. Tunai dan Setara Tunai*

Tunai dan setara tunai merangkumi baki tunai dalam tangan dan bank, deposit jangka pendek serta pelaburan lain jangka pendek dan berkecairan tinggi yang mempunyai risiko perubahan nilai yang tidak penting. Bagi tujuan penyata aliran tunai, tunai dan setara tunai dibentangkan bersih, selepas overdraf bank.

*i. Pemintang*

Pemintang dinyatakan pada kos merupakan pertimbangan akan dibayar pada masa hadapan untuk barangan dan perkhidmatan yang diterima.

*j. Geran Kerajaan*

Geran Kerajaan diktiraf apabila terdapat jaminan yang munasabah bahawa geran tersebut akan diterima dan Majlis akan mematuhi semua syarat yang ditetapkan.

Geran Kerajaan yang dikaitkan dengan perbelanjaan dikenal pasti sebagai pendapatan dalam penyata pendapatan berdasarkan kepada pendekatan yang sistematis pada tempoh yang diperlukan bagi menyesuaikan geran tersebut dengan perbelanjaan yang dijangkakan untuk dibayar.

Geran Kerajaan berkaitan dengan aset dimasukkan dalam liabiliti bukan semasa sebagai pendapatan tertunda dan dikreditkan kepada penyata pendapatan berasaskan kepada kaedah garis lurus sepanjang anggaran hayat berguna aset-aset berkaitan.

Geran Kerajaan berkaitan dengan aset didedahkan di dalam kunci kira-kira pada jumlah dibawa aset selepas dikurangkan jumlah geran tersebut, geran kerajaan berkaitan dengan pendapatan adalah dikurangkan terhadap perbelanjaan berkaitan.

---

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (*samb.*)

1. POLISI PERAKAUNAN - (*samb.*)

*k. Gajaran Kerja Jangka Pendek*

Upah, gaji, bonus, manfaat berbentuk kewangan dan bukan kewangan lain, diakru dalam tempoh di mana perkhidmatan yang berkaitan dilaksanakan oleh pekerja Majlis.

Bayaran ketidakhadiran terkumpul jangka pendek, seperti cuti tahunan bergaji, diiktiraf sebagai perbelanjaan apabila pekerja memberi perkhidmatan yang menambatkan kelayakan mereka untuk menerima bayaran ketidakhadiran pada masa akan datang. Bayaran ketidakhadiran tidak terkumpul jangka pendek, seperti cuti sakit dan perubatan, diiktiraf apabila ketidakhadiran berlaku.

*l. Kos Pinjaman*

Kos Pinjaman yang berkaitan secara langsung dengan pengambalian, pembinaan atau pengeluaran aset yang layak dipermudahkan sebagai sebahagian daripada kos aset sehingga apabila kegunaan atau penjualannya diselesaikan, yang mana menyediakan aset untuk kegunaan atau penjualannya di dapatkan. Aset yang layak adalah aset yang memerlukan masa yang lama untuk sedia digunakan atau dijual. Permodalan kos pinjaman digantung semasa tempoh lanjutan di mana pembangunan aktif tergendala.

Semua kos pinjaman lain diiktiraf dalam penyata pendapatan sebagai perbelanjaan pada tempoh ia ditanggung.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

2. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

	<i>Kenderaan Bermotor</i>	<i>Peralatan Pejabat</i>	<i>Perabot Pejabat</i>	<i>Kolam Renang</i>	<i>Perumahan</i>	<i>Tanah</i>	<i>Jumlah</i>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
<i>Kos:</i>							
Pada 1/1/2013	211,440	139,451	120,199	632,744	196,339	82,500	1,382,673
Penambahan	-	2,150	2,610	-	-	-	4,760
Pelarasan	-	1,150	(1,150)	-	-	-	-
Pada 31/12/2013	<u>211,440</u>	<u>142,751</u>	<u>121,659</u>	<u>632,744</u>	<u>196,339</u>	<u>82,500</u>	<u>1,387,433</u>
<i>Susut Nilai Berkumpul:</i>							
Pada 1/1/2013	211,437	124,766	98,467	537,829	82,466	-	1,054,965
Penambahan	-	6,557	4,679	31,637	3,927	-	46,800
Pelarasan	-	345	(345)	-	-	-	-
Pada 31/12/2013	<u>211,437</u>	<u>131,668</u>	<u>102,801</u>	<u>569,466</u>	<u>86,393</u>	<u>-</u>	<u>1,101,765</u>
<i>Nilai Buku Bersih:</i>							
Pada 31/12/2013	<u>3</u>	<u>11,083</u>	<u>18,858</u>	<u>63,278</u>	<u>109,946</u>	<u>82,500</u>	<u>285,668</u>
Pada 31/12/2012	<u>3</u>	<u>14,685</u>	<u>21,732</u>	<u>94,915</u>	<u>113,873</u>	<u>82,500</u>	<u>327,708</u>
<i>Susut Nilai pada Tahun Berakhir:</i>							
Pada 31/12/2012	<u>-</u>	<u>6,248</u>	<u>4,843</u>	<u>31,637</u>	<u>3,927</u>	<u>-</u>	<u>46,655</u>

**MALIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**  
**NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN**  
**BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)**

## 3. PELABURAN

	2013	2012
	RM	RM
Bukan semasa, pada kos:		
Pelaburan berstruktur ... ..	1,000,000	1,000,000
	<u>1,000,000</u>	<u>1,000,000</u>
Nilai pasaran:		
Pelaburan berstruktur ... ..	916,300	921,400
	<u>916,300</u>	<u>921,400</u>

Nilai pasaran pelaburan disenaraikan adalah berdasarkan kepada harga pasaran pada tarikh kunci kira-kira.

## 4. PENERIMAAN DAN PENDAHULUAN

	2013	2012
	RM	RM
Penerimaan Asas ... ..	3,237,272	4,020,872
Penerimaan-penerimaan Lain ... ..	2,049,302	2,051,207
Penerimaan Sewa - Akaun 1 ... ..	502,525	268,174
Penerimaan Sewa - Akaun 2 ... ..	450,546	430,491
Pendapatan Akruan ... ..	36,270	91,026
Skim Menjual Tanah Kosong - Pekerja ... ..	34	34
	<u>RM6,275,949</u>	<u>RM6,861,804</u>

Penerimaan dan pendahuluan yang berjumlah RM195,836 (2012: RM195,836) merupakan penghutang-penghutang yang diisytiharkan bankrap. Amaun ini akan dipertutukkan sebagai hutang lapuk selepas mendapat kelulusan.

## 5. INVENTORI

	Jumlah Kos pada 1.1.2013	Pelarasan pada Tahun Semasa	Jumlah Kos pada 31.12.2013
	RM	RM	RM
Berhala Darat MRH ... ..	1,627,437	(574,389)	1,053,048
Kam Jai Yen MRH ... ..	5,077,542	(810,246)	4,267,296
Karamunting MRH ... ..	3,438,369	(308,572)	3,129,797
Blok 10, Taman Indah Jaya ... ..	246,050	-	246,050
	<u>RM10,389,398</u>	<u>(RM1,693,207)</u>	<u>RM8,696,191</u>

**MALIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**  
**NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN**  
**BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)**

6. PINJAMAN	2013 RM	2012 RM
Pinjaman Kerajaan Negeri ... ..	RM2,013,923	RM2,013,923
Pinjaman Kerajaan Negeri adalah tidak bercagar.		

7. AKAUN SEWA DAN BELI

Akaun ini menunjukkan bayaran yang diterima dari Skim Sewa dan Beli serta faedah akrtian, kecuai yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10, Taman Indah Jaya.

Akaun Sewa dan Beli yang berjumlah RM220,087 (2012: RM220,087) merupakan pembelian yang bankrap. Akaun ini akan diperuntukkan sebagai hutang Lapuk selepas mendapat kelulusan.

8. DANA TERIKAT

Akaun ini menunjukkan satu tabung yang diwujudkan untuk menampung kos penyelenggaraan rumah Program Perumahan Rakyat (PPR), Taman Mesra di masa akan datang. Jumlah yang perlu ditabung adalah RM110 sebulan bagi setiap rumah PPR.

9. BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI

	2013 RM	2012 RM
Baki pada 1 Januari ... ..	9,840,840	18,871,652
<i>Tambah:</i> Penerimaan Geran daripada:		
- Kerajaan Persekutuan ... ..	587,790	-
<i>Tolak:</i> Pelupusan Geran Tahun Semasa:		
- Kerajaan Persekutuan ... ..	(587,790)	-
- Kerajaan Negeri ... ..	(1,683,309)	(9,030,812)
	(1,638,309)	(9,030,812)
Baki pada 31 Disember ... ..	<u>RM8,157,531</u>	<u>RM9,840,840</u>
Bantuan dari Kerajaan Negeri Terdiri daripada:		
Geran daripada Kerajaan Negeri ... ..	<u>RM8,157,531</u>	<u>RM9,840,840</u>

**MALIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**  
**NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN**  
**BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)**

10. HASIL			
	2013	2012	
	RM	RM	
Faedah Pinjaman Perumahan ... ..	368,761	426,945	
Jualan Pembangunan ... ..	1,907,931	-	
Pelbagai Penerimaan ... ..	261,110	180,894	
Sewa... ..	7,194,859	5,360,421	
	<u>RM9,732,661</u>	<u>RM5,968,260</u>	
11. KOS JUALAN			
	2013	2012	
	RM	RM	
Pertbelanjaan Tanah dan Pembangunan ... ..	<u>RM1,693,207</u>	-	
12. PENDAPATAN LAIN			
	2013	2012	
	RM	RM	
Faedah Akau Semasa ... ..	34,187	24,516	
Faedah Akau Simpanan Tetap ... ..	984,931	877,335	
Faedah Pelaburan... ..	32,164	32,128	
	<u>RM1,051,282</u>	<u>RM933,979</u>	
13. PERBELANJAAN PENTADBIRAN			
	2013	2012	
	RM	RM	
Bekalan Air dan Elektrik... ..	360,284	417,914	
Caj Perkhidmatan... ..	10,141	11,256	
Caruman KWSP ... ..	50,445	53,536	
Cukai Tanah... ..	53,062	44,088	
Faedah ke Atas Subsidi Pinjaman Perumahan	9,846	10,804	
Gaji dan Elaun ... ..	997,443	956,382	
Insentif ... ..	1,920	1,920	
Kawalan Keselamatan ... ..	284,268	218,874	

**MALIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**  
 NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN  
 BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (*samb.*)

<b>13. PERBELANJIAN PENTADBIRAN - (<i>samb.</i>)</b>			
Latihan, Keraihan dan Elau	... ..	5,081	3,733
Pelbagai Perbelanjaan	... ..	5,232	7,091
Pengangkutan dan Perjalanan...	... ..	21,784	15,989
Penyelenggaraan Am dan Pembaikan	... ..	20,401	45,049
Penyelenggaraan Bangunan	... ..	3,364,261	2,886,668
Perbelanjaan Guaman dan Profesional	... ..	-	321,843
Pencetakan dan Alat Tulis	... ..	41,568	22,043
Peruntukan Penyelenggaraan Bangunan PPR	... ..	120,000	120,000
Sagu Hati Pekerja...	... ..	14,512	-
Setem, Pos dan Telefon...	... ..	3,514	2,751
Susut Nilai Aset Tetap	... ..	46,800	46,655
		<u>RM5,410,562</u>	<u>RM5,186,596</u>

14. ANGIKA-ANGKA PERBANDINGAN  
 Angka-angka Perbandingan tertentu telah dikelaskan semula bersesuaian dengan pengelasan tahun semasa.

15. MATA WANG  
 Jumlah-jumlah dinyatakan dalam mata wang Ringgit Malaysia.

## TENDER NOTICE

No. 234

[No. JKR. JUB (S). 600-5/1/321

## KENYATAAN TENDER

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

Tajuk Projek	Gred, Kategori & Pengkhususan/ Kelas, Kepala & Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Taraf Kontraktor	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
Pembinaan Bangunan Kompleks Pejabat Perikanan Tawau.	<p>1. Opsyen 1 Berdaftar dengan CIDB</p> <p>i) Memiliki Perakuan Pendaftaran CIDB: <i>Gred: G4</i> <i>Kategori: B</i> <i>Pengkhususan: B04</i> dan</p> <p>ii) Memiliki Sijil Perolehan Kerja Kerajaan (SPKK) yang masih sah. Atau</p> <p>2. Opsyen 2</p> <p>i) Berdaftar dengan PUKONSA <i>Kelas: C</i> <i>Kepala: II</i> <i>Sub-Kepala: 2</i> dan</p> <p>ii) Memiliki Perakuan Pendaftaran CIDB yang masih sah</p>	<p>RM250,000 Sahaja</p> <p><i>Pembayaran hendaklah dibuat:</i></p> <p>i) secara tunai kepada Penerima Pembayaran Bahagian Akuan, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, Bangunan KPI, Jalan Sembilan, Kota Kinabalu.</p>	<p>Bumiputera Sijil Taraf Bumiputera yang dikeluarkan oleh Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) sekiranya memilih Opsyen 1</p> <p>Atau</p> <p>Sijil Taraf Bumiputera yang dikeluarkan oleh Kementerian Pembangunan Sumber dan Kemajuan Teknologi Maklumat sekiranya memilih Opsyen 2</p>	<p>13hb Julai 2015 (Isnin) 10,00 pagi, Pejabat Jurutera Daerah, JKR, Tawau</p> <p><i>Nota:</i> <b>Petender WAJIB hadir pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan seperti di atas. Dokumen Tender tidak akan dikeluarkan kepada petender yang gagal menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tersebut.</b></p> <p><i>Hanya penama yang dinamakan di dalam sijil Perolehan Kerja Kerajaan (SPKK)/PUKONSA sahaja yang dibenarkan menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak bagi projek ini.</i></p>



Tarikh dan Masa Penjualan Dokumen Tender	13hb Julai 2015 sehingga 3hb Ogos 2015
	<p>Isnin - Khamis     - 8.30 pagi - 12.00 tengah hari                                 - 2.00 petang - 4.00 petang</p> <p>Jumaat               - 8.30 pagi - 11.00 pagi                                 - 2.00 petang - 4.00 petang</p>
Tarikh Tutup Tender	3hb Ogos 2015 (Isnin - Jan 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender	Peti Tawaran, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, Kota Kinabalu.

1. Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada pemilik ATAU wakil yang sah sahaja dengan membawa 'SURAT TAUHAN' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil Dokumen Tender bagi pihak syarikat (Opsyen 1).

2. Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada penender yang namanya dinyatakan di dalam Sijil PUKONSA sahaja dan Dokumen Tender tidak akan dikeluarkan kepada mana-mana wakil syarikat. (Opsyen 2).

3. Dokumen-dokumen berikut adalah WAJIB dikemukakan semasa membeli Dokumen Tender:

#### 3.1 Opsyen 1

Sijil-sijil ASAL 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB', 'SIJIL TARAF BUMIPUTERA dan 'SIJIL PERAKUAN PEROLEHAN KERJA KERAJAAN (SPKK) yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender.

ATAU

#### Opsyen 2

Sijil-sijil ASAL 'PUKONSA, SIJIL TARAF BUMIPUTERA' dan 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB' yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender.

3.2 Salinan Sijil-sijil seperti tersebut di perenggan 3.1 yang belum disahkan; dan

3.3 Borang Lawatan Tapak yang telah dilengkapkan dan ditandatangani oleh Ketua Cawangan/Jurutera Bahagian/Jurutera Daerah atau Wakil yang ditauliahkan.

4. Pemilik sijil PUKONSA yang telah mendapat Surat Kelulusan Pendaftaran Baru/ Pembaharuan daripada PUKONSA hendaklah mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti berikut:-

4.1 Nama Pemilik Syarikat yang telah DISAHKAN oleh pihak PUKONSA, dan

4.2 Resit ASAL Penjelasan Pembayaran Kelulusan.

**TENDER NOTICE - (cont.)**

5. Borang Lawatan Tapak boleh diperoleh di pejabat:

Jurutera Daerah Tawau,  
Jabatan Kerja Raya, Tawau.

*ATAU*

Ketua Penolong Pengarah/Ukur Bahan,  
Cawangan Ukur Bahan,  
Tingkat 5, Ibu Pejabat JKR, Kota Kinabalu.

6. Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat, di:

Kaunter Penjualan Dokumen Tender,  
Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR,  
88582 Kota Kinabalu.

7. Semua Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang dimeterikan serta bertanda nombor rujukan tender dan diamatkan kepada:

Setiausaha,  
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,  
Perbendaharaan Malaysia Sabah,  
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,  
Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

*Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada petender-petender jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan dan syarat-syarat yang berkaitan telah dipatuhi.*

IR. HAI AMRULLAH BIN KAMAL,  
*Pengarah Kerja Raya.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2015 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2015**

<i>Warta Kerajaan</i> termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40
Sesuai maskah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.80

	RM
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	5.40
Lebih daripada 96 muka ...	7.20

dan tambah  
RM1.20  
untuk setiap  
32 muka  
yang lebih.

Senaskah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2014 (dijilid dengan Kulit Keras) ... RM 42.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& C<sup>o</sup>”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



